



GB

Guilherme Bernstein

O Caixeiro da Taverna

*ópera de câmara em um ato
da comédia de Martins Pena*

partitura



O Caixeiro da Taverna

Ópera de Câmara em Um Ato

Baseada na Comédia Homônima de Martins Pena

Personagens

Manuel, *primeiro caixeiro* barítono
Angélica, *proprietária da taverna* soprano
Deolinda, *jovem costureira* soprano
Francisco, *latoeiro, amigo de Manuel* tenor
Quintino, *sargento de fuzileiros, irmão de Deolinda* barítono
Antônia, *empregada da taverna* personagem mudo (atriz, boneco, ...)

A cena passa-se na cidade do Rio de Janeiro, no ano de 1845.

O teatro, na antecena, representa uma sala com portas laterais e duas no fundo, pelas quais se vê o interior de uma taverna com seu balcão, onde estará um caixeiro e mais arranjos necessários - tudo distribuído de modo tal, que fiquem bem à vista do espectador as pessoas de diferentes condições que entram na taverna durante a representação. De um e outro lado da sala, haverão algumas pipas, como é costume nas tavernas. No primeiro plano, à esquerda, uma escrivaninha apropriada ao lugar, etc.

Orquestração

1 flauta, 1 clarineta, 1 fagote, 2 violinos, 1 viola, 1 violoncelo e 1 contrabaixo

- o quinteto de cordas pode ser ampliado para uma pequena orquestra, com os sopros dobrados ou não, à discrição do regente; indicações solo/tutti para esta possibilidade encontram-se entre parênteses para as cordas na grade e nas partes.

Duração: cerca de 80 minutos

O texto desta ópera é diretamente retirado da obra de Martins Pena, salvo pequenas adaptações, e exceto as cenas 9 e 10 (dueto) - copyright do texto ©2000/2006 by Guilherme Bernstein Seixas.

Todos os direitos autorais garantidos ©2000 by Guilherme Bernstein Seixas.

Índice

Abertura	pg. 1
Cena 1 “...e quatro...são dez...”	pg.17
Ária: Manuel	
Cena 2 “É isso mesmo/Chegou a pipa de aguardente...?”	pg.31
Introdução e Arietta: Manuel	
Cena 3 “Estou fatigado”	pg.39
Arietta: Manuel	
Cena 4 “Manuel, olá. Olá, Chico”	pg.45
Diálogo: Francisco e Manuel	
Cena 5 “Já estava inquieta...”	pg.72
Duetto: Angélica e Manuel	
Cena 6 “Licença!”	pg.91
Terzetto: Angélica, Manuel e Quintino	
Cena 7 “Ora, aí está como se bota um homem a perder”	pg.122
Diálogo: Angélica e Manuel	
Cena 8 “Será possível?”	pg.129
Arietta: Manuel	
Cena 9 “Onde estará o meu amor?”	pg.132
Ária: Deolinda	
Cena 10 “Oh! Que havia me esquecido de minha mulher!”/ “Quando, amanhã, ...”	pgs.142/153
Diálogo e Duetto: Deolinda e Manuel	
Cena 11 “O que é isso? Com os braços abertos?”	pg.173
Terzetto: Deolinda, Angélica e Manuel	
Cena 12 “Então, o que temos?”	pg.184
Quarteto: Deolinda, Angélica, Francisco e Manuel	
Cena 13 “Espera lá!”	pg.190
Quinteto: Deolinda, Angélica, Francisco, Manuel e Quintino	
Cena 14 “Escapei de boas!”	pg.210
Quarteto: Deolinda, Angélica, Francisco e Manuel	
Cena 15 Finale	
“Ah! Tu a amas?”	pg.229
Quarteto: Angélica, Francisco, Manuel e Quintino	
“O que foi?”	pg.246
Cena: Todos	
“Serás sócio!”	pg.269
Coda: Todos	

O Caixeiro da Taverna

Ópera de Câmara em um ato

Texto original de Martins Pena

Guilherme Bernstein

Rio de Janeiro, 2000

Abertura

4. *Vivo*

Flauta

Clarinetas (em dó, parte em Sib)

Fagote

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

ff

ff marcato

2. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

mp

f

p

First system of the musical score, measures 1-3. The score is for a full orchestra. The Flute (Fl.) part has a melodic line starting in measure 2 with a *mp* dynamic. The Clarinet (Cl.) and Bassoon (Fg.) parts have a rhythmic pattern starting in measure 2 with a *f* dynamic. The Violin I (VI I) and Violin II (VI II) parts have a rhythmic pattern starting in measure 1 with a *f* dynamic. The Viola (Vla.) part has a rhythmic pattern starting in measure 1 with a *f* dynamic. The Violoncello (Vc.) and Contrabass (Cb.) parts have a rhythmic pattern starting in measure 1 with a *f* dynamic. The score is marked with 4/4, 2/4, and 4/4 time signatures. Dynamics include *mp* and *f*.

Second system of the musical score, measures 4-6. The score is for a full orchestra. The Flute (Fl.) part has a melodic line starting in measure 4 with a *f* dynamic. The Clarinet (Cl.) and Bassoon (Fg.) parts have a rhythmic pattern starting in measure 4 with a *f* dynamic. The Violin I (VI I) and Violin II (VI II) parts have a rhythmic pattern starting in measure 4 with a *f* dynamic. The Viola (Vla.) part has a rhythmic pattern starting in measure 4 with a *f* dynamic. The Violoncello (Vc.) and Contrabass (Cb.) parts have a rhythmic pattern starting in measure 4 with a *f* dynamic. The score is marked with 4/4, 2/4, and 4/4 time signatures. Dynamics include *f* and *p*. A first ending bracket is marked with a circled 1. The Cb. part has a *pizz.* marking in measure 6.

8va

2. 4. 2.

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg. *f*

VI I *p* *f* *p*

VI II *p* *f* *p*

Vla *p* *f* *p*

Vc. *p* *f* *p*

Cb. *f* arco

The first system of the musical score for the Abertura, measures 1-4. The score is for a full orchestra. The woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) play a melodic line in the first two measures, marked *mp*. The strings (Violins I, Violins II, Viola, Violoncello, and Contrabass) play a rhythmic pattern of eighth notes, marked *p* in the first two measures and *f* in the third measure. The Contrabass also plays a melodic line in the third measure, marked *f* and *arco*. The measures are grouped by a bracket with a dotted line above it, labeled 2., 4., and 2. respectively.

2. 4. (8)

Fl.

Cl.

Fg. *f*

VI I *f* *pizz.*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

The second system of the musical score for the Abertura, measures 5-8. The woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) continue their melodic line, marked *f*. The strings (Violins I, Violins II, Viola, Violoncello, and Contrabass) continue their rhythmic pattern, marked *f*. The Violins I and II also play a melodic line in the fifth measure, marked *f*. The Violins I and II play a melodic line in the sixth measure, marked *pizz.*. The measures are grouped by a bracket with a dotted line above it, labeled 2., 4., and (8) respectively.

Fl.

Cl.

Fg.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

fp

fp

fp

fp

arco

Fl.

Cl.

Fg.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

mf cresc.

p

cresc.

f

p sub.

cresc.

f

p sub.

cresc.

f

p sub.

pizz.

cresc.

f

p sub.

8^{va}

$\text{♩} = \text{♩}$
 3. + 1. 2. + 1. 3. + 1. 3. + 1.

Fl. (8) *ff*
 Cl. *ff*
 Fg. *ff*
 VI I *ff*
 VI II *ff*
 Vla *ff*
 Vc. *ff* arco
 Cb. *ff* arco
 pizz. *cresc.*

3. + 1. 2. + 1. 4. (3)

Fl. *8va*
 Cl. *8va*
 Fg. *8va*
 VI I *8va*
 VI II *8va*
 Vla *8va*
 Vc. *8va*
 Cb. *8va*

Fl. *allargando.....*

Cl. *allargando.....*

Fg. *allargando.....*

VI I *allargando.....*

VI II *allargando.....*

Vla. *allargando.....*

Vc. *allargando.....*

Cb. *allargando.....*

p sub.

p sub.

p sub.

3

3

molto rit..... ④ *Tempo I*

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp* *pizz.* *arco* *pizz.*

Cb. *pp* *pizz.* *pp*

p

2. 4. 5

Fl. *p cresc.* *f*

Cl. *p cresc.* *f*

Fg. *p cresc.* *f*

VI I *p*

VI II *p*

Vla. *p*

Vc. *arco* *p*

Cb. *p*



6. 7. 8. 9. 10

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla. *pizz. pp*

Vc. *pizz. pp* *arco* *pizz.*

Cb. *pizz.*

The image displays a musical score for the song "The Rose Tree". The score is arranged for a full orchestra and includes vocal parts. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal parts are labeled "Soprano" and "Alto". The score is written in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The music is divided into four measures. The first measure shows the vocal parts entering with the melody, while the instruments provide harmonic support. The second measure continues the vocal melody, with the instruments playing a rhythmic accompaniment. The third measure features a more complex instrumental arrangement, with the violins and violas playing a fast, sixteenth-note pattern. The fourth measure concludes the piece with a final vocal flourish and a sustained instrumental accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like "p" (piano) and "pizz." (pizzicato).

Fl. 2. 4. 2.

Cl. *mf* cresc. poco a poco

Fg. *mp* cresc. poco a poco

VI I *p* cresc. poco a poco 2. 4. 2.

VI II *p* cresc. poco a poco

Vla. *p* cresc. poco a poco

Vc. *p* cresc. poco a poco

Cb. *p* cresc. poco a poco

Fl. 2. 4. 3. 4. 9

Cl. *ff*

Fg. *ff*

VI I 2. 4. 3. 4. 9

VI II *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff* 5

Cb. *ff* 5

First system of the musical score, measures 1-4. The instruments are Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The Flute part features a melodic line with a half note rest in measure 1, a quarter note in measure 2, and a half note in measure 3. The Clarinet and Bassoon parts have a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin I and II parts have a melodic line with a half note rest in measure 1, a quarter note in measure 2, and a half note in measure 3. The Viola part has a melodic line with a half note rest in measure 1, a quarter note in measure 2, and a half note in measure 3. The Violoncello and Contrabass parts have a melodic line with a half note rest in measure 1, a quarter note in measure 2, and a half note in measure 3.

Second system of the musical score, measures 5-8. The instruments are Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The Flute part features a melodic line with a half note rest in measure 5, a quarter note in measure 6, and a half note in measure 7. The Clarinet and Bassoon parts have a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin I and II parts have a melodic line with a half note rest in measure 5, a quarter note in measure 6, and a half note in measure 7. The Viola part has a melodic line with a half note rest in measure 5, a quarter note in measure 6, and a half note in measure 7. The Violoncello and Contrabass parts have a melodic line with a half note rest in measure 5, a quarter note in measure 6, and a half note in measure 7.

First system of the musical score, measures 1-4. The score is for a full orchestra. The woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass) are shown. The woodwinds play a melodic line with triplets and slurs. The strings play a rhythmic accompaniment with triplets. The dynamic markings are *p cresc.* and *ff*. The woodwinds have a *8va* marking above the first measure.

Second system of the musical score, measures 5-8. The score continues with the same instruments. The woodwinds play a melodic line with triplets and slurs. The strings play a rhythmic accompaniment with triplets. The dynamic markings are *p* and *fp cresc.*. The woodwinds have a *11* marking above the first measure.

Fl. 2. 4. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

VI I 2. 4. *ff*

VI II 2. 4. *ff*

Vla. 2. 4. *ff*

Vc. 2. 4. *ff*

Cb. 2. 4. *ff*

Fl. 2. 5. 4. 2. *p sub.* *ff*

Cl. *p sub.* *ff*

Fg. *p sub.* *ff*

VI I 2. 5. 4. 2. *p* *ff*

VI II 2. 5. 4. 2. *p* *ff*

Vla. 2. 5. 4. 2. *p* *ff*

Vc. 2. 5. 4. 2. *p sub.* *ff*

Cb. 2. 5. 4. 2. *p sub.* *ff*

2. 4. 3. *frullato* 1. 4.

Fl. Cl. Fg. VI I VI II Vla. Vc. Cb.

pizz. *frullato* *frullato* *frullato* *ff* *ff* *ff* *ff*

4. rit. al novo tempo.....

Fl. Cl. Fg. VI I VI II Vla. Vc. Cb.

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Cena I

Ao levantar o pano, Manuel está sentado à escrivaninha, verificando contas.

4. ¹² Allegretto

Flauta

Clarinetas

Fagote

Manuel

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

mp

pizz.

p

arco

Fl.

Cl.

Fg.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

p

arco

Fl.

Cl.

Fg.

M.

e se - te... vin - te seis, so - ma tu - do...

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

du - zen - tos e ses - sen - ta'e oi - to mil tre - zen - tos e vin - te réis... que de - ve o Se - nhor Lau -

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

arco

arco

arco

arco

Fl. *p*

Cl.

Fg.

M.

-rin - do da Cos - ta'à Vi - ú - va Pe - rei - ra, por gê - ne - ros com - pra - dos em su - a ta - ver - na du - ran - te cin - co

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

2. 4.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *f*

M.

me - ses. Es - te'é bom pa - ga - dor,

VI I *f* pizz. *p*

VI II *f* pizz. *p*

Vla *f* pizz. *p*

Vc. *f* pizz. *p*

Cb. *f* pizz. *p*

4.

Fl.

Cl.

Fg.

p
Pegando em outra conta

M.
di - nhei - ro se - gu - ro. O Ma - jor Jo - sé Fé - lix de - ve'à Vi - ú - va Pe - rei - ra

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

14 Meno mosso

Fl.

Cl.

Fg.

sfz

sfz

p
Solo irônico

M.
cen - to'e vin - te no - ve mil e oi - to - cen - tos réis... Con - tem com

14 Meno mosso

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

string.....

Fl.

Cl.

Fg.

M.

es - te... di - nhei - ro per - di - do... É is - to... que - rem to - dos co - mer a bo - a man
string.....

VI I

pp

cresc. poco a poco

VI II

pp

cresc. poco a poco

Vla

pp

pizz.

cresc. poco a poco

Vc.

pp

cresc. poco a poco

Cb.

..... Vivo

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-tei - ga, o quei - jo fres - cal, o ca-ro vi - nho, o gor - do pa - io...
..... Vivo

VI I

molto

f

VI II

molto

f

Vla

molto

f

Vc.

molto

pizz.

f

Cb.

f

p

string.....

Fl.

Cl.

Fg.

mp *cresc.* *f*

M.

é só man - dar um bi - lhe - ti - nho: é só man - dar um bi - lhe - ti - nho! Se - nhor Ma - nu

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

cresc. *f* *arco* *f* *arco* *f*

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-el, man - de - me is - so, man - de - me'a - qui - lo, Se - nhor Ma - nu - el, man - de - me is - so man - de - me'a

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Meno mosso

Fl. *ff* *pp*

Cl. *ff* *p*

Fg. *ff*

M. *ff*

-qui-lo! Mas quan-do che-ga'o-ca-si-ão de pa-gar as con-tas é que são e-las. Es-te não

Meno mosso

VI I *ff* *f* *pizz.* *p* *arco*

VI II *ff* *f* *pizz.* *p* *arco*

Vla. *ff* *pizz.* *p* *arco*

Vc. *ff* *pizz.* *p* *arco*

Cb. *ff* *pizz.* *p* *arco*

string.....

2. 4. (15) Vivo

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

M. *f*

pa-ga, ou-tro des-com-põe, quer dar no po-bre co-bra-dor! Mas que-rem to-dos co-

string.....

2. 4. (15) Vivo

VI I *cresc. poco a poco* *mf*

VI II *cresc. poco a poco* *mf*

Vla. *cresc. poco a poco* *mf*

Vc. *cresc. poco a poco* *mf*

Cb. *mf*

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-mer a bo - a man - tei - ga, o quei - jo fres - cal, o ca - ro vi - nho, o gor - do pa - io é só man - dar um di - nhei -

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

sfz *sfz* *sfz* *sfz*

sfz *sfz* *sfz* *sfz*

Fl.

Cl.

Fg.

M.

- ri - nho! Se - nhor Ma - nu - el, man - de - me is - so man - de - me 'a - qui - lo! Se - nhor Ma - nu -

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

Fl. Cl. Fg. M. VI I VI II Vla Vc. Cb.

-el, man-de-me is-so man-de-me'a-qui-lo! É es-se,é a-que-le,é o ou-tro,é mais

(Solo)

f p

p

Fl. Cl. Fg. M. VI I VI II Vla Vc. Cb.

um, é o quei-jo,é o pa-io,é o vi-nho,é o rum. O-ra com-pra,o-ra ven-de,en-tra a-no sai

p

[illegible]

Fl. *Cena I*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

M. *ff*

is - so, se - nhor Ma - nu - el, man - de - me'a - qui - - - - - lo!

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

ff

Fl. *colla parte*

Cl. *Lentamente Solo*

Fg. *p*

M. *(Falando)*

É um'in - fer - no!

16 *Meno mosso*

VI I *colla parte*

VI II *p espress. (Solo)*

Vla *p (Solo)*

Vc. *p*

Cb. *p*

O - ra,... des - te Ma -

Fl.

Cl.

Fg.

M.

- jor te - nho'eu pe - na. Mal lhe che - ga'o sol - do pa - ra pa - gar ca - sa'e e - du - car qua - tro

VI I

VI II

Vla

Vc.

(Solo)

p espress.

(Solo)

Cb.

p

string.....

Fl.

Cl.

Fg.

M.

fi - lhos que tem; mas, bem pen - sa - do, a

string.....

VI I

(Tutti)

pp

(Tutti)

VI II

pp

(Tutti)

Vla

pp

(Tutti)

Vc.

pp

(Tutti)

Cb.

pp

Cena 2

4/4 (17) Andantino

Flauta

Clarineta

Fagote

Manuel

É is - so mes - mo! Quem co - me pa - gue! E quem não po - de pa - gar, não

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

pizz.



FL.

CL.

Fg.

M.

co - ma... An - tô - nia... An - tô - nia! On - de'es - ta - rá a - que - la cri - sul pont.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

string.....

Fl.

Cl.

Fg.

M.
- a - da? Es - prei - tan - do pe - los can - tos, cer - ta - men - te, ou - vin - do tu - do, fa - lan - do na - da. An - tônia!
(sul pont.) string.....

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

2. 18 Allegretto

Fl.

Cl.

Fg.

M.
Antônia entra, surpreendendo Manuel. Falando: Manuel espia pros lados, cuidando para que ninguém os ouça.
- Ah! Ei-te, enfim...

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. *mf* *5*

Cl.

Fg.

M. *Antônia faz que sim.*
Che - gou a pi - pa de'a - guar - den - te que se foi bus - car ao Tra - pi - che da or - - dem?

VI I *mp*

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. *mf* *5*

Cl. *mf*

Fg. *p*

M. *Pois re - co - lha - a e lo - go a noi - te tem - pe - re - a com qua - tro bar - ris de á - gua.*

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb. *pizz.* *p* *arco* *f*

Fl.

Cl.

Fg.

p

M.

Em que es - ta - do'es - tão a - que - las pi - pas mei - o ve - lhas de vi - nho de Lis -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.



Fl.

Cl.

Fg.

Antônia explica por gestos.

M.

- bo - a? Co - mo? Am - bas pe - lo me - io.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

Fl.

Cl. Solo

Fg. *giocoso*

M.

VI I

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Pois a - ca - be de as en - cher com á - gua fres - ca e bo - te - lhe den - tro dois en - ga - ços de ba - na - nas



Fl. *p*

Cl.

Fg. *tr*

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

e u - ma por - ção de pau - cam - pe - che pa - ra lhe dar cor e tom;

Fl.

Cl.

Fg.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

e quan - do o ven - der di - ga aos fre - gue - ses que é vi - nho su - pe - ri - or da com - pa -

Fl.

Cl.

Fg.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

- nhi - a do Al - to Dou - - ro! E não se'es-

Cena 3

3. 20 Andantino, un poco pesante

Flauta

Clarinet

Fagote

Manuel

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabaixo

Es - tou fa - ti - ga - do!

p *sfz* *p*

p arco *p* arco *p* arco *p* arco *p* pizz. *p* arco *p* pizz.

2. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Mui - to cus ta di - ri - gir - se um - a ven - da bem a - fre - gue - sa - da co - mo es - ta. Mas...

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp *sfz* *p*

p *sfz* *p*

arco

Presto

Fl. **3.**

Cl.

Fg. **f** *Livremente*

M. ah... Se eu de - la fos - se do - no, **Presto** ou - tro ga - lo can - ta - ria - a... **3.**

VI I **sfz** **f**

VI II **sfz** **f**

Vla **sfz** **f**

Vc. **sfz** **f**

Cb. **sfz** **f**



3. (21) Andantino

Fl. **pp**

Cl. **pp**

Fg. **pp**

M. Há seis a - nos que che - guei do por - to e a - in - da sou cai -

3. (21) Andantino

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb. pizz. arco pizz. **pp**

Fl. *pp sub.* *f* 2. 3.

Cl. *pp sub.* *f*

Fg. *pp sub.* *f*

M. -xei - ro. Não pen - sei quan - do vim pa - ra'o Bra - sil, que fi - zes - se for - tu - na tão de - va-

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb. arco

Fl. *p* 4. 22 *colla voce* *ppp*

Cl. *p* *ppp*

Fg. *ppp*

M. -gar. É ver-da - de que sou pri - mei - ro cai - xei - ro da ta - ver - na da vi - u - va de meu

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb. pizz.

3. *a tempo*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

M. *f*

a - mo... mas o que é is - so pa - ra mim? Pa - ra mim, que sou am - bi - ci - o - so?

VI I *f* pizz. arco *p*

VI II *f* pizz. arco *sfz p*

Vla *f* pizz. arco *p*

Vc. *f* pizz. arco *p*

Cb. *f* arco

4.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

M. *pp*

Sim, u - ma'am - bi - ção ro - e - do - ra me'es - tra - ga'a al - ma, dor - me'e a - cor - da co -

VI I *cresc.*

VI II *sfz cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

Fl. 3. *p*

Cl. 3. *cresc.*

Fg. 2. 3.

M. - mi - go, não me dei - xa'um só ins - tan - te tran - qüi - lo, traz - me'em de - lí - rio, con - fun - de - me'as i -

VI I 3. 2. 3.

VI II *sfz* *sfz* *sfz*

Vla. *sfz*

Vc. *sfz*

Cb. *sfz*

Fl. 3. 23. *f*

Cl. 3. 23. *f*

Fg. 3. 23. *f*

M. - dé - ias! Ah, quan - tas ve - zes te - nho eu ven - di - do a - guar - den - te de

VI I 3. 23. *f* arco

VI II 3. 23. *f* arco

Vla. 3. 23. *f* arco

Vc. 3. 23. *f* arco

Cb. 3. 23. *f* arco

Fl.

Cl.

Fg.

M.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Fran-ça por a-guar-den-te do Rei-no, lin-güi-ças por pa-ios, ce-bo-las por a-lhos!



Fl.

Cl.

Fg.

M.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Am-bi-ção! Hor-rí-vel mar-tí-rio. Am-bi-ção!

espress.

4. 3. poco rit.....

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Quan - do te ve - rei eu sa - tis - fei - - ta?_____

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

dim. p

dim. p

dim. p

dim. p

dim. p

dim. p

Cena 4

2. 24 4. Allegretto 3. 4.

Flauta

Clarinetta

Fagote

(Entra Francisco) p

Francisco

Ma - nu - el, o - lá. Re - man - do con - tra'a ma

Manuel

O - lá, Chi - co, co - mo vai?

Violino I

pizz. 2. 24 4. Allegretto 3. 4.

Violino II

pizz. arco p arco mp

Viola

pizz.

Violoncello

pizz. arco p

Contrabaixo

pizz.

3. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

p

F.

-liz!

M.

Há oi - to me - ses que teu a - mo mor - reu e a vi - ú - va não po - de -

Fe - liz?

3. 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

5.

Fl.

Cl.

Fg.

p

3

F.

- ri - a con - ti - nu - ar com a ta - ver - na'a - ber - ta sem o teu au - xí - lio.

5.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

5. 3. ²⁶ Andantino

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

F. *p*

E - ras o ú - ni - co, co - mo pri - mei - ro cai - xei ro, que sa - bi - a das tran - sa - ções do de - fun - to.

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

p *sfz* *p*

sfz *sfz* *sfz*

4. Allegretto

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

F. *p*

M. *p*

Ma - nu - el, um ne - gó - cio a - qui me

e a - in - da sou cai - xei - ro.

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

p *sfz* *p*

sfz *sfz* *sfz*

Fl.

Cl.

Fg.

E.
traz. És meu a - mi - go de - vo co - mu - ni - car - to, a - té por - que és ne - le' in - te - res -

VI I

VI II
p

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.
p

Cl.

Fg.
mf

E.
- sa - do. Es - tou re - sol - vi - do a ca - sar - me.

M.
in - te - res - sa - do? E co - mo? Que - res me dar in - te -

VI I
mf

VI II
mf

Vla.
mf

Vc.
mf

Cb.
mf

3.

4.

3.

4.

4. 3. 27 *Meno mosso* 2. 4.

Fl. *3*

Cl. *3*

Fg.

F. Não. A mu-lher es-co-lhi-da por mim é tu-a

M. -res-se no-teu ca-sa-men-to?

27 *Meno mosso* (Solo) *tr*

4. 3. 2. 4.

VI I *pp* (Solo)

VI II *pp* (Solo)

Vla *pp* (Solo)

Vc. *gliss.*

Cb. *gliss.*

==

4. 3. 4. *Allegretto*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

F. *p*

M. a - - ma. E-la mes-sa, e te-nho ra-

4. 3. 4. *Allegretto*

VI I *f* (Tutti)

VI II *f* (Tutti)

Vla *f* (Tutti) *pizz.* *p*

Vc. *f* (Tutti) *pizz.* *p*

Cb. *f* (Tutti)

arco *p*

tr

Fl.

Cl.

Fg.

F.

-zões pa-ra su-por que me não é in-di-fe-ren-te. Du-vi-das? Ex-pe-ri-men-ta.

M.

Chi-co, és meu a-mi-go?

VI I

VI II

p arco

Vla

p

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

F.

Que eu de-sis-ta? E por quê?

M.

De-sis-te des-te ca-sa-men-to. quê?

VI I

VI II

Vla

Vc.

p pizz.

p arco

Cb.

p

Fl. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

Cl. *mf* *p* *mf* *p*

Fg. *mf* *p*

F. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

M. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

VI I *pizz.* *p* *pizz.* *p*

VI II *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Vla *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Vc. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

3. rall..... 4. (28) a tempo

3. rall..... 4. (28) a tempo

E por quê? E por quê?

quê? Por quê? Não te pos - so di - zer.

Fl. 2. 4.

Cl. 2. 4.

Fg. 2. 4.

F. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

M. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

VI I *pizz.* *p* *pizz.* *p*

VI II *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Vla *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Vc. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Per - ce - bo... Que - res - te ca - sar com e - la.

4. 3. 2. 4.

Fl. Cl. Fg.

F.

Pois bem mos - tra - rei que sou teu a - mi - go. Ca - sa - te; tens mais di - rei - to do que eu... já es - tás em

VI I arco p 4. 3. 2. 4.

VI II p

Vla.

Vc. p

Cb.

4. 2. 4.

Fl. Cl. Fg. p

F.

ca - sa. Pois bem, ca - sar - me - ei com a nos - sa vi - zi - nha... De - o -

M.

O - bri - ga - do, meu a - mi - go.

VI I 4. 2. 4.

VI II p

Vla. p

Vc.

Cb. arco

4 Poco più mosso **Meno mosso** **2** **4**

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

F. -lin - da. Hein?

M. Chi - co, tu não te ca - sa - rás com De - o - lin - da! Di - go - te que não te ca - sa - rás com

4 Poco più mosso **Meno mosso** **2** **4**

VI I *f* *pp*

VI II *f* *pp*

Vla *fp* *f* *pp*

Vc. *fp* *f* *pp*

Cb. *fp* *f*

4. **29** Quase Lento, doloroso

Fl. *pp*

Cl.

Fg. *p*

F.

M. Es - sa'a - go - ra'é me - lhor! E por que não me ca - sa - rei?

e - la. a De - o -

4. **29** Quase Lento, doloroso

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

2. *2^a tempo*

3.

4. *Allegretto*

Fl.

Cl. *mp*

Fg. *p*

F.

M. Ca - sa - da? Ca - sa - da? E com quem?

-lin - da... já es - tá ca - sa - - da. Com

2. *2^a tempo*

3.

4. *Allegretto*

VI I *mp*

VI II *mp*

Vla *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

sub. piu lento

3. 30 Vivo

4.

Fl.

Cl.

Fg.

F.

M.

E com quem? E com quem?

quem? Com quem? Co - mi - go.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

sub. piu lento

3. 30 Vivo

arco

p

Fl.

Cl.

Fg.

f

F.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Con - ti - - - go? Mas que di -

4.

3.

4.

3.

4.

f

p

Fl. 4. 3.

Cl. 4. 3.

Fg. 4. 3.

F. - a - - bo de tra - - pa - - lha - da é es - sa? És ca -

VI I 4. 3.

VI II 4. 3.

Vla 4. 3.

Vc. 4. 3.

Cb. 4. 3.

Fl. 3. 4. 3. 4. Lentamente

Cl. 3. 4. 3. 4.

Fg. 3. 4. 3. 4.

F. - sa - do e que - res ca - sar?

M. 3. 4. 3. 4. Chi - co, o - lha'a ten - ta - men - te pa - ra

VI I 3. 4. 3. 4. Lentamente

VI II 3. 4. 3. 4.

Vla 3. 4. 3. 4.

Vc. 3. 4. 3. 4.

Cb. 3. 4. 3. 4.

sfz *p*

4/4 Presto subito 3/4 (31) Moderato

Fl. - - - - -

Cl. *pp* - - - - - *p* - - - - -

Fg. - - - - - *p* - - - - -

F. - - - - -

M. - - - - - Es - tou o - lhan - do. Tu?

mim. Vês em mim um ho - mem pro - fun - da - men - te am - bi - ci - o - so...

VI I 4/4 Presto subito 3/4 (31) Moderato *p*

VI II *p*

Vla. - - - - -

Vc. - - - - - pizz. *p*

Cb. (port.) - - - - -

Fl. - - - - - *f* - - - - - *p*

Cl. - - - - - *f* - - - - - *p*

Fg. - - - - - *f* - - - - -

M. Sim, eu! e de'u - ma am - bi - ção tão fre - né - - ti - ca que me le - va - rá a se - pul -

VI I *f* *p*

VI II *f* *p*

Vla. pizz. *p*

Vc. arco *f* pizz. *p*

Cb. *sfz*

Fl.

Cl.

Fg.

M.

- tu - ra se não a ve - jo re - a - li - za - da... De' u - ma' am - bi - ção am - bi - ci - o - sa!

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

arco

f

arco

f

f

Fl.

Cl.

Fg.

F.

M.

Tu me'as - sus - tas! A - ca - so que - res ser Ma - jor da Guar - da Na - cio - nal? Não!

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

p

p

pizz.

p

Fl. 2. 3.

Cl. cresc.

Fg. cresc.

F. Che - fe de le - gi - ão? Te - nen - te - Ge - ne - ral? Con - de? Mar - quês? Mi -

M. Não! Não! Não! Não!

VI I 2. 3.

VI II cresc.

Vla. cresc.

Vc. cresc.

Cb. arco

Fl. 3. 2. 3. 2. 3. 4. poco rit.....

Cl. f

Fg. f

F. - nis - tro? Ma - nu - el, Ma - nu - el, que que - res tu ser?

M. Não, não, não, não! Só - cio de mi - nha poco rit.....

VI I 3. 2. 3. 2. 3. 4.

VI II f

Vla. f

Vc. f

Cb. f

4/4 (32) a tempo

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

F. *p*

M. Ah! É só is - so!

a - ma! Só, di - zes tu! E que fe - li - ci - da - de po - de'ha - ver no

4/4 (32) a tempo

VI I (Solo) *p*

VI II (Solo) *p*

Vla pizz. *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

M. mun - do ma - ior pa - ra mim? Ah, não sa bes que sa - tis fa - ção se - rá a mi - nha quan - do'es cre - ver em u - ma

(Tutti)

VI I (Tutti) *p*

VI II (Tutti) *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

2. 3.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

con - ta: Fu - la - no de - ve'a Ma - nu - el Pa - che - co'e'a Vi - ú - va Pe - rei - ra'a qua - ti - a de tan - to, por

VI I

2. 3.

VI II

Vla

Vc.

Cb.

3. 2. 3. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

gê - ne - ros com - pra - dos em su - a ven - da. Su - a, a - mi - go, su - a! e - la se - rá tam - bém

VI I

3. 2. 3. 4.

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

arco

f

p

f

p

f

p

3. 33 Moderato Poco più mosso

Fl. *p cresc.* *mf cresc.*

Cl. *p cresc.* *mf cresc.*

Fg. *f* *p cresc.* *mf cresc.*

F. (Falando)
- Enfim, cada um tem lá
ambição a seu modo.

M. mi - nha! E a - in - da sou cai - xei - ro! Cai - xei - ro! Sa - bes tu o que é ser cai

3. 33 Moderato Poco più mosso

VI I *f* *p*

VI II *f* *p cresc.* *mf cresc.* *p sub.*

Vla *f* *p cresc.* *mf cresc.* *p sub.*

Vc. *f* *p cresc.* *mf cresc.* *p sub.*

Cb. *f* *p cresc.* *mf cresc.* *p sub.*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

M. - xei - ro? É um tras - te que pa - ga'im - pos - to'à Câ - ma - ra Mu - ni - ci - pal,

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

2.

Fl.

Cl.

Fg.

F.

M.

co - mo qual - quer car - ru - a - gem ou bur - ro!

Mas não ve - jo por que não que - res que eu

Allegretto come prima

2.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

3.

2.

3.

Fl.

Cl.

Fg.

pp

F.

M.

ca - se com tu - a a - ma.

Lo - go que'es - ti - ver ca - sa - do pro - me - to dar - te so - ci - e -

Não vês?

3.

2.

3.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

arco

mf

mf

mf

mf

3. **2.** **34**

Fl.
 Cl.
 Fg.
 F.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.

- da - de.
 - da - de.
 Sa - bes tu se'e - la te a - ma?
 Jul - go que não lhe sou in - di - fe - ren - te.
 Jul - go que não lhe sou in - di - fe - ren - te.
 Pois di - go te

3. **2.** **34**

Fl.
 Cl.
 Fg.
 F.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.

eu que e - la não te a - ma, por - que a - ma - me.
 A ti?
 Sim, e de'u - ma ma -

4. **4.** **4.**

Fl.
 Cl.
 Fg.
 F.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.

colla voce

4. 5.

Fl.

Cl.

Fg.

F.

M.

Com pre - en - des a - go - ra a mi - nha po - si - ção? Por a -

colla voce

A - in - da não mui - to bem.

VI I

sfz p

VI II

sfz p

Vla

sfz p

Vc.

sfz p

Cb.

pizz.

pizz.

arco

Fl. 3. 4. 2. 4.

Cl.

Fg.

M. -lin - da; nem o seu pró - prio'ir - mão, o Sar - gen - to Quin - ti - no o sa - be.

3. 4. 2. 4.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

pp

pp

pp



4. Allegretto

Fl.

Cl.

Fg. *p*

M. Pen - sa'a - go - ra'o que se - rá de mim, se mi - nha a - ma des - con - fi - ar que'a des - pre-

4. Allegretto pizz.

VI I *p* pizz.

VI II *p* pizz.

Vla. *p* pizz.

Vc. *p* pizz.

Cb.

[illegible]

The image displays a page from a musical score for the piece "Lentamente" by Carlos Gomes. The score is written for a vocal soloist and a full orchestra. The tempo is marked "Lentamente" (Ad libitum). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal line is in Portuguese, with the lyrics "ca - sa e mi-nhas es-pe-ran - ças se-rão ma-lo - gra - das." The orchestration includes Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Mellophone (M.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is divided into two systems. The first system shows the vocal entry and the beginning of the orchestral accompaniment. The second system shows the vocal soloist playing a melodic line, with the orchestra providing harmonic support. The score is written in a clear, professional format, with standard musical notation and lyrics in Portuguese.

*colla voce**(falado)*

M. *colla voce*

É pre-ci-so en-ga-n'a-la'a-té o di-a'em que'as-si - nar-mos o con-tra-to de so-ci - e - da - de.

VI I *pp*

VI II

Vla

Vc.

Cb.

36 5.

Fl.

Cl.

Fg. *pp*

(Angélica, de fora da cena)

A. Ma - nu - el! Ma - nu - el!

F.

M. *(Falando)* A - deus!

- Ela que me chama! Vai-te embora!

36 5.

(Tutti)

pizz.

VI I *f* pizz.

VI II *f* pizz.

Vla *f* pizz.

Vc. *f* pizz.

Cb. *p* *f*

5 4

Fl.

Cl.

Fg.

A.

E.

M.

Ma - nu -

E es - ti - mo que se - jas bem su - ce - di - do. Fi - ca des - can - sa - do.

Nem pa - la - vra...

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

p

p

p

pizz.

p

Attacca

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

- el! (à parte; Francisco sai) (Falando)

E - la aí vem. Es - tou fri - to! ai, que bo - ca - do a - mar - go - so. - Ei-la! Attacca

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

sfz

p

arco

sfz

p

arco

sfz

p

arco

p

arco

p

Cena 5

4. ³⁸ Andantino 3. 4.

Flauta Solo

Clarinetas *mp*

Fagote

Angélica

Manuel

Ma - nu - el? Ah, já es - ta - va - in - qui -

Se - nho - ra mi - nha am - a?

4. ³⁸ Andantino 3. 4.

Violino I *p*

Violino II *p*

Viola *p* pizz.

Violoncelo *p* pizz.

Contrabaixo *p*

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg.

A. - e - ta...

M. Oh, is - so'é bon - da - de de mi - nha a - ma. Tra - ba - lha - va.

espr. (Solo)

VI I *mp*

VI II *mp*

Vla *p* *mp* pizz.

Vc. arco *mp* pizz.

Cb. arco *mp* pizz.

Fl. 3. 4.

A. -ba-lhes tan-to, que po-des a-do-e - cer. Far-me-i-as mui-ta fal-ta.

M. Nin-guém faz fal-ta.

VI I 3. (Tutti) 4.

VI II

Vla

Vc. arco

Cb. arco

4. 2. 4. poco string.....

Fl.

Cl. *mf*

Fg.

A. As pes-so-as co-mo tu fa-zem sem-pre fal-ta. (*à parte*) Não se fa-zem mui-tos cai-xei-ros co-mo

M.

VI I 4. 2. 4. poco string.....

VI II

Vla *sfz p*

Vc. *sfz p*

Cb. *sfz p*

Tê mo-la!

39 Poco più mosso

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

tu. Es - pe - ra!

Oh, mi - nha a - ma, dá li - cen - ça que vá ver a - qui - lo lá pe - lo bal - cão co - mo vai.

39 Poco più mosso

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

4 Tempo I

Poco più mosso

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Tens sem - pre tan - ta pres - sa quan - do fa - lo con - ti - go...

4 Tempo I

Poco più mosso

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

A - cu - dir às mi - nhas o - bri - ga -

Andantino

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg.

A. Já te dis-se que não que-ro que te ma - tes. Não a - cha - rei ou - tra pes -

M. - ções.

Andantino

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. pizz. *p*

Cb. pizz. *p*

Fl. *cresc.*

Cl. *cresc.*

Fg.

A. - so - a com as tu - as qua - li - da - des. Me - re - ces tu - do, me - re - ces

M. Oh, mi - nha a - ma não me - re - - ço, Oh, mi - nha a - ma não me -

VI I *cresc.*

VI II *cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

40

Fl. *f*

Cl.

Fg.

A. tu - - do. A'ex - pe - ri - ên - cia do mun - do tem me fei - to co - nhe - cer os

M. - re - - ço.

40

VI I *fp*

VI II *fp*

Vla *fp*

Vc. *fp* arco

Cb. *fp*

Fl.

Cl.

A. ho - mens. É to - do'o meu cui - da - do ze - lar a tua sa -

M. (à parte)
Que tal a'ex - pe - ri - ên - cia?

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

A.

M.

cantabile

cantabile

pizz.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

- ú - de. É to-do'o meu cui - da - do.

Tan - ta bon - da - de. Tan - ta bon - da - de.

agittatto e cresc.

5. Lentamente 4.

Fl.

Cl.

Fg.

(Sospirando e olhando para ele)

A.

M.

Ai, ai! Não.

Mi - nha a - ma, sen - te'al - gu - ma dor? O ca - so'es - tá mau.

agittatto e cresc.

5. Lentamente 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

arco

4 *Allegretto*

Fl. **41**

Cl.

Fg.

A. *Ma - nu - el, u - ma coi - sa te que - ro eu pe - dir.*

M. *É' u - ma or - dem que re -*

4 **41** *Allegretto*

VI I

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A. *Es - pe - ro que não fre - qüen - tes cer - tas ru - as des - ta ci - da - de e que, so - bre -*

M. *- ce - bo.*

VI I *p*

VI II *pizz.*

Vla *pizz.*

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

-tu - do não ar - ran - ches pa - ra es - sas pa - tus - ca - das dos do - min - gos, que

arco

arco

Detailed description: This is the first system of a musical score. It features staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Alto Saxophone (A.), Bass Saxophone (M.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The Alto Saxophone part has lyrics: "-tu - do não ar - ran - ches pa - ra es - sas pa - tus - ca - das dos do - min - gos, que". The Violin I and II parts are marked "arco". The Viola part has a double bar line in the middle of the system. The Contrabass part has a double bar line in the middle of the system.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

fa - zem os cai - xei - ros no Jar - dim Bo - tâ - ni - co, nos ca - nos da Ca - ri - o - ca e nas Pai -

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues the instrumentation from the first system. The Alto Saxophone part has lyrics: "fa - zem os cai - xei - ros no Jar - dim Bo - tâ - ni - co, nos ca - nos da Ca - ri - o - ca e nas Pai -". The Violin I and II parts have a double bar line in the middle of the system. The Viola part has a double bar line in the middle of the system. The Violoncello part has a double bar line in the middle of the system. The Contrabass part has a double bar line in the middle of the system.

42

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

-nei - ras. Tens vis - to'o re - sul - ta - do.

nun - ca gos - tei des - ses pa - go - des.

42

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

pizz.

pizz.

pp

pp

pp

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Nem de - ves do mes - mo mo - do fre - qüen - tar os bai - les mas - ca - ra - dos.

Bai - les?

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

arco

arco

pizz.

pizz.

[illegible]

2. 3. *allargando*..... 2. *a tempo* 3.

Fl. Cl. Fg.

A. jo - gos mas - ca - ra - dos, jo - gos mas - ca - ra - dos, ou ou - tro no - me que eu não que - ro di - zer.

VI I VI II Vla Vc. Cb.

arco

p

3. 4. 43 string..... 3.

Fl. Cl. Fg.

A. A - í é que a per di - ção é cer - ta... E o jo - go tem le - va - do mui - ta gen - te bo - a

43 string..... 3.

VI I VI II Vla Vc. Cb.

pp sul pont. *poco a poco*

pp sul pont. *poco a poco*

pp sul pont. *poco a poco*

pizz.

a tempo colla voce **Allegro** *Meno mosso*

Fl. *mp* *3* *4* *2* *4*

Cl. *f* *p*

Fg. *f*

(Dando-se conta do que diz)

A. for - ca; vê lá se que - res tam - bém... Tu, mor - re - res?

M. Mor - rer en - for - ca - do? Na - da!

a tempo colla voce **Allegro** *Meno mosso*

VI I *f* *pp* *3* *4* *2* *4* *arco*

VI II *f* *pp* *3* *4* *2* *4* *arco*

Vla *f* *pp* *3* *4* *2* *4* *arco*

Vc. *f* *pp* *3* *4* *2* *4* *arco*

Cb. *f* *pp* *3* *4* *2* *4* *arco*

3. rall. 4. 44 Andantino

Fl.

Cl.

Fg.

(Chegando-se a Manuel)

A. Tu mor - re - res? Ah! o que se - ri - a de

M. Se - nho - ra mi - nha a - ma. Se - nho - ra mi - nha

3. rall. 4. 44 Andantino

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A. mim, que - ro di - zer, da mi - nha ven - da. Ma - nu - el? Não fa - les em mor -

M. a - ma. Mor - rer que na - da. Mi - nha a - ma?

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

arco

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

-rer. Eu te se - gui - ri - a, eu te se - gui - ri - - - a!

Mor - rer que na - da. Mor - rer que na - - - da.

(Falando)

- Oh, homem, até depois de morto!

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

A. Ah, não me fa - les em mor - rer que eu te se - gui -

M. Oh, mi - nha a - ma não me - re - ço, oh, mi - nha a - ma por fa -

VI I *f*

VI II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. pizz. *f*

Detailed description: This is a musical score for a scene titled 'Cena 5'. It features a vocal duet between a Soprano (A.) and a Bass (M.) and a full instrumental ensemble. The vocal parts have Portuguese lyrics. The instrumental parts include Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts are in the soprano and bass clefs. The instrumental parts are in their respective clefs. The Flute, Clarinet, Bassoon, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass parts all start with a forte (*f*) dynamic. The vocal parts have lyrics in Portuguese. The lyrics for the Soprano are 'Ah, não me fa - les em mor - rer que eu te se - gui -'. The lyrics for the Bass are 'Oh, mi - nha a - ma não me - re - ço, oh, mi - nha a - ma por fa -'. The instrumental parts are written in a style that suggests a dramatic and intense atmosphere.

Fl.
 Cl.
 Fg.
 A.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

- ri - - - a.
 (à parte)
 - vor. (ai, que bo - ca - do'a - mar - go - so, a - té de - pois de mor - to) Oh, mi - nha a - ma não me -

Ah, não me fa - les em mor

Fl.
 Cl.
 Fg.
 A.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

rer, que eu te se - gui - ri - - a... Ah, Ma - nu -
 - re - ço, oh, mi - nha a - ma por fa - vor. Oh, mi - nha a - ma não me -

arco

(45) a tempo

Fl. *3*

Cl. *3*

Fg.

A. -el, não fa - les em mor - rer; não me fa - les em mor-

M. - re - - ço. Oh, mi - nha a - ma não me - re - - ço. Oh, mi - nha a - ma não me-

VI I *3*

VI II *3*

Vla.

Vc.

Cb. pizz.

Fl.

Cl.

Fg.

A. -rer, que eu te se - gui - ri - - a. Eu te se - gui -

M. - re - ço, oh, mi - nha a - ma por fa - vor. (a -

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb. arco

2. 4.

Fl. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

A. *mf*

M. *mf*

VI I *mf*

VI II *mf*

Vla *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

a. Te se - gui - ri - - - a...

- ri - - - - a...

- té de - pois de mor - to) Oh, mi - nha a - ma não me - re - ço...

dim. poco a poco

dim. poco a poco

dim. poco a poco

dim. poco a poco

dim. poco a poco

Fl. 3. 4. *colla voce*

Cl.

Fg. *p* *pp*

A. *(à parte)*
(l - a tra - in - do - me) Di go - te is - to, por - que se me fal -
colla voce

VI I *p* 3. 4. *pp*

VI II *p* *pp*

Vla *p* *pp*

Vc. *p* *pp*

Cb. *p* *pp*

Fl.

Cl.

Fg. *pp*

A. - ta - res, o meu ne - gó - cio vai por á - gua'a - bai - xo.

M. Tan - ta bon - da - de.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Attacca

Cena 6

4. (46) Vivo 2.

Flauta *f* *p*

Clarinetas *f* *p*

Fagote *f*

Angélica

Manuel *(à parte)*

Quintino *(Entra Quintino, impetuosamente, com farda de sargento de fuzileiros)*

Li - cen - ça! Um cri-

Violino I 4. (46) Vivo 2. *f* *p*

Violino II *f* *p*

Viola *f* *p*

Violoncelo *f* *p*

Contrabaixo *f* *p*

2. 4.

Fl. *fp*

Cl. *fp*

Fg.

(Reconhecendo-o e à parte)

M. (Oh, di - a - bo, é o'ir - mão de mi - nha mu - lher

Q. - a - do.

VI I *p* *sfz*

VI II *p* *sfz*

Vla *p* *sfz*

Vc. *p* *sfz*

Cb. *p* *sfz*

47 Leggero, poco meno mosso

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M. De - se - ja'al - gu - ma

e meu cu - nha - do sem o sa - ber!)

47 Leggero, poco meno mosso

VI I *p sempre*

VI II *p sempre*

Vla *p sempre*

Vc. *p*

Cb. *p*

Fl. *mf* **2.** **4.**

Cl. *mf*

Fg. *mf*

A. coi - sa?

M. Co - mi - go?

Q. Dois de - dos de con - ver - sa a - qui com o se nhor. Sim, se

VI I **2.** **4.**

VI II

Vla. *f* *p* *f*

Vc. *f* *p* *f*

Cb. *f* *p* *f*

Fl. **4.**

Cl. *f* *p*

Fg. *f*

A. Es - pe - ra! Ma - nu - el, on - de vais?

M. Pois va - mos cá pra fo - ra...

Q. - nhor.

VI I **4.**

VI II

Vla. *p* *f* *p*

Vc. *p* *f* *p*

Cb. *p* *f*

3. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Q.

Po - de - mos fa - lar a - qui mes - mo.

(Eu tre - mo...)

3. 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

mf

(à parte)

p

f

p

48 2. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

Q.

Di - zem nes - te quar - tei - rão que o se - nhor na - - mo - ra'a mi - nha'ir -

48 2. 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

(pondo a barretina à cabeça, de lado)

4.

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *mf*

A. Ma - nu - el! Ma - nu - el! Co - mo'é lá is - so? (*à parte*)

M. Não há tal, não há tal. (Es tou ar - ran - ja - do...)

Q. - mã.

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

p

mf

p

p

p

Fl.

Cl.

Fg.

Q. foi a pri - mei - ra no - tí - cia que'ho - je ti - ve, as - sim que che - guei da

VI I pizz. arco

VI II pizz. arco

Vla pizz. arco

Vc.

Cb.

(49) meno mosso, string. al...

Fl. Cl. Fg. A. Q. VI I VI II Vla Vc. Cb.

(Enfurecida)
Co mo'é

pra - - ia ver - me - - lha. O sa - pa - tei - ro da es - qui - na dis - se - me que'o...

(49) meno mosso, string. al...

pizz. pizz. sul pont. arco pp sul pont. arco pp sul pont. pp sul pont. pp

Leggero

Fl. Cl. Fg. A. M. VI I VI II Vla Vc. Cb.

f

is so, Ma - nu - el? Man.

Leggero arco f ord. f ord. f ord. f ord. f

O se - nhor es - tá en - ga - na - - do.

Meno mosso

Fl. *p* *f*

Cl. *p* *f*

Fg. *p* *f*

(para Angélica)

M. não sa - be o que diz, es - tá bê - ba - do.

Q. O sa - pa - tei - ro da es -

Meno mosso

VI I *f*

VI II *f* sul pont. *pp*

Vla *f* sul pont. *pp*

Vc. *f* pizz. sul pont. arco *pp*

Cb. *f* pizz. sul pont. arco *pp*

string.....a tempo

8^{va}

f

Fl.

Cl.

Fg.

f

A.

En - trar lá? Co - mo'é

Q.

- qui - na dis - se - me que'o viu en - trar on - tem à noi - te lá em ca - - sa.

string.....a tempo

sul pont.

ord.

f

VI I

(sul pont.)

ord.

f

VI II

(sul pont.)

ord.

f

Vla

(sul pont.)

ord.

f

Vc.

(sul pont.)

ord.

f

Cb.

(sul pont.)

ord.

f

(8) 2. ⁵⁰ 4. *Lentamente*

Fl. *sfz p*

Cl.

Fg.

A. *is - so Ma - nu - el? En - trar lá!*

M. *E o que pro - va*

VI I

VI II

Vla

Vc. *seco p*

Cb. *seco p*

Andantino

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg.

A. *O que pro - va? E es - ta!..*

M. *is so? Su - a'ir - mã não cos - tu - ra pa - ra fo - ra?*

Q. *O que pro - va? E es - ta!..*

Andantino

VI I *pizz. p*

VI II *pizz. p*

Vla *pizz. p*

Vc. *pizz. p*

Cb. *pizz. p*

Fl. *mf* *f*

Cl. *f*

Fg.

M. *f*

- zer por e-la'u-mas ca - mi - sas e on tem fui ver se'es - ta - vam pron - tas;

VI I *f*

VI II

Vla.

Vc. *f*

Cb. *f*

51 Allegretto

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Q.

se qui - ser, vá per - gun - tar - lhe. E por que

Se foi só por is - so, o ca - so é ou - tro.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

p

mp

pizz.

mp

pizz.

mp

pizz.

mp

p

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Q.

mais ha - vi - a de ser? Im - por - to - me cá com su - a ir - mã? O que te - nho

Se não a na - mo - ra. Se não se'im - por - ta com e - la.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Leggero

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg. *mp*

A. Ma - nu - el, por fa - vor. Ma - nu - el, por fa - vor. Ma - nu - el,

M. eu com su - a'ir - mã? Fa ço lá ca - so de - la? Dei - xe - me,

Q. Es - tá bom, es - tá bom. Bas - ta. es - tá

VI I *mp* arco

VI II *mp* arco

Vla. *mp* arco

Vc. *mp*

Cb. *mp*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

A. *mp* Ma - nu - el, por fa - vor!

M. dei - xe - me. Es - tou zan - ga - - do! As -

Q. bom, bas - ta, bas - ta!

VI I *f*

VI II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f* arco

Cena 6

Subito piu lento

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-sim se de - sa - cre - di - ta ao ho - mem de bem.

Q.

Em u - ma pa - la - vra, não a na -

VI I

VI II

Vla.

pizz.

Vc.

ff pizz.

Cb.

ff

a tempo

2.

3.

4. Subito piu lento

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Vá - se com to - dos os di - a - bos vo - cê, su - a'ir - mã e to - da'a su - a pa - ren - ta - lha!

Q.

-mo - ra? Mais res - pei - to.

VI I

VI II

Vla.

f arco

Vc.

f arco

Cb.

f

2.

3.

4. Subito piu lento

Andantino

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

A. *p*

M. *p*

Q. *p*

Es - tá bom, já che - ga, se não a na - mo - ra... Já

Ma - nu - el, Ma - nu - el, por fa -

Pois não me'es - quen te a ca - be - ça, o - ra não te - nho mais que fa -

Andantino

VI I *pizz. p*

VI II *pizz. p*

Vla *pizz. p*

Vc. *pizz. p*

Cb. *pizz. p*

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

-vor, Ma-nu-el, a-cal-ma-se. Ma-nu-el, por fa-vor, a-

-zer? Im-por-tar-me com su-a'ir-mã! O-ra não te-nho mais que fa-

che-ga, bas-ta! Es-tá bom, já che-ga, se não a na-mo-ra... já

53

Fl. *p*

Cl. *mf*

Fg.

A. - cal me - se.

M. - zer? Dei - xar de cui - dar dos in - te - res - ses de mi - nha bo - a a - ma, pa - ra na - mo - rar a su - a'ir-

Q. bas ta!

53

VI I arco *mf*

VI II arco *p*

Vla arco *p*

Vc. arco *p*

Cb. arco *p*

2.

Fl. *pp* 2. 4. 3. 4. string.....

Cl. *pp*

Fg.

A.

M. -mã! E - ra o que me fal - ta - va... Di - ga'ao sa - pa - tei - ro da es - qui - na que vá con - ver -

Q.

VI I 2. 4. 3. pizz. 4. string.....

VI II pizz. sul pont. arco *pp*

Vla pizz. sul pont. arco *pp*

Vc. sul pont. *pp*

Cb. sul pont. arco *pp*

..... 2. *a tempo* 4. string..... 2. 4. 3.

Fl. *f* 6 *sfz*

Cl. *f* 6 *sfz*

Fg. *f* *sfz* *p*

A. -

M. -sar com os defun - tos! Nem com vo - cê,

Q. Bas - ta! Co - mo não se'im - por ta com e - la...

VI I arco *f* *sfz*

VI II ord. *f* *sfz*

Vla ord. *f* *fp*

Vc. ord. *f* *sfz*

Cb. ord. *f* *sfz*

string..... 2. 4. 3.

..... 2. ⁵⁴_{8^{va}} VO 4.

Fl. *f* *f*

Cl. *f* *f*

Fg. *f*

A. Se nhor sar - gen - to, tran - qüi - li - ze - se.

M. *sô bar ba - - - ças!* (à parte) (Ai meu Deus, ai, que man

Q. (Desembainha a espada e parte para Manuel) Bar - ba - ças! Bar - ba - - - ças!

..... 2. ⁵⁴ Vivo 4.

VI I *ff* *f*

VI II *ff* *f*

Vla *ff* *f*

Vc. *ff* *f*

Cb. *ff* *f*

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Se-nhor sar-gen-to, se-nhor sar... Se-nhor sar-gen-to, tran-qüi-li-ze-se,

-ca-da! Quer fa-zer a'ir-mã vi-ú-va! Ai meu Deus, ai, que man

Dei-xe-me san-grá-lo! Bar-ba-ças!

Detailed description: This is a page from a musical score, page 110, titled 'Cena 6'. It features a variety of instruments and vocal parts. The woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass) are playing a complex, rhythmic accompaniment. The vocal parts (Alto, Mezzo-soprano, and Quartet) are singing in Portuguese. The lyrics are: 'Se-nhor sar-gen-to, se-nhor sar... Se-nhor sar-gen-to, tran-qüi-li-ze-se, -ca-da! Quer fa-zer a'ir-mã vi-ú-va! Ai meu Deus, ai, que man Dei-xe-me san-grá-lo! Bar-ba-ças!'. The score is written in a standard musical notation with a key signature of one flat and a 7/8 time signature.

Fl.

Cl.

Fg.

A.
Se - nhor sar - gen - to, se - nhor sar - Se nhor sar - gen - to, tran - qüi - li - ze - se.

M.
- ca - da! Quer fa - zer a'ir - mã vi - ú - va! (Ai meu Deus, ai, que man

Q.
Dei - xe - me san - grá - - lo! Bar - ba - - ças!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Se - nhor sar - gen - to, se - nhor sar... Se - nhor sar - gen - to, tran - qüi - li - ze - se,

- ca - da! Quer fa - zer a'ir - mã vi - ú - va! Ai meu Deus, ai, que man

Dei - xe - me san - grá - - lo! Bar - ba - - ças!

Detailed description: This is a page from a musical score, page 112, titled 'Cena 6'. It features a multi-staff arrangement. The top section includes woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabasso). The vocal section includes Alto (A.), Mezzo (M.), and Quarta (Q.). The lyrics are in Portuguese. The Alto part has two lines of lyrics: 'Se - nhor sar - gen - to, se - nhor sar... Se - nhor sar - gen - to, tran - qüi - li - ze - se,' and '- ca - da! Quer fa - zer a'ir - mã vi - ú - va! Ai meu Deus, ai, que man'. The Quarta part has two lines: 'Dei - xe - me san - grá - - lo!' and 'Bar - ba - - ças!'. The instrumental parts include woodwinds and strings, with various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Se-nhor sar-gen-to, se-nhor sar-gen-to! Em-ba-i-nhe es-ta'es

-ca-da! Quer fa-zer a'ir-mã vi-ú-va!

Dei-xe-me san-grá-lo!

ff *pp* *molto*

ff

ff *p* *molto*

8va *ff* *pp*

ff *pp*

ff *sfz*

ff *pp*

ff *pp*

Fl. *ff* *pp* *p*

Cl. *ff* *p*

Fg. *ff* *p*

A. -pa - da!

M.

Q. Já eu te re - za - va por al - ma. Res - pei - to'às se - nho - ras; é o

VI I *ff* *pp* *p*

VI II *ff* *pp* *p*

Vla. *ff* *sfz* *p*

Vc. *ff* *pp* *p*

Cb. *ff* *pp*

(55) Leggero, poco meno mosso

2. 4.

Fl. *mf*

Cl.

Fg.

A. *(à parte)* O se-nhor sar - gen-to po - de fi-car des-can - ça - do;

M. (be - lo cu - nha - do!)

Q. que te sal - va.

(55) Leggero, poco meno mosso

2. 4.

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Fl. *p*

Cl. *mp*

Fg.

A. o se-nhor Ma-nu-el, meu pri-mei-ro cai-xei-ro, não é ca-paz de de-sin-que - tar su-a'ir-mã.

M.

Que

VI I *mp* *sfz*

VI II *sfz*

Vla *sfz*

Vc. *sfz*

Cb. *sfz*

molto allarg.....

2. 4. Andantino

Fl. Cl. Fg. A. M. VI I VI II Vla Vc. Cb.

Tem ou - tras coi - sas em que cui - dar. Ah, Ma - nu - dú - vida! molto allarg..... Sim, te - nho tan - tas ou - tras coi - sas.

2. 4. Andantino

pizz. pizz.

Fl. Cl. Fg. A. Q. VI I VI II Vla Vc. Cb.

-el... Mui - to'es - ti - mo, por - que te - nho cá cer - tas vis - tas a seu res - pei - to... que - ro ca -

5. 3. 4.

5. 3. 4.

pizz. pizz. pizz.

arco arco

56 Leggero

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

M. *(à parte)* *p*

Q. (ca - sar mi - nha mu - lher!) Ca - sá - la com o'al - fe - res?

- sá - la... com o al - fe - res de mi - nha com - pa - nhi - a.

56 Leggero

VI I *arco* *pp* *p* *f*

VI II *arco* *pp* *p* *f*

Vla *arco* *pp* *p* *f*

Vc. *sfz* *arco* *p* *f*

Cb. *sfz* *p* *f*

2. 4.

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

A. *f*

M. *f*

Q. Ca - sá - la?

Sim, e tem que di - zer?

2. 4.

VI I *pp* *f* *p*

VI II *pp* *f* *p*

Vla *pp* *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

Fl. *f* *mp*
 Cl. *f* *mp*
 Fg. *f*
 A. is - to? E'o que tens tu com is - to?
 M. Na - da! (e en - tão?) Na - da!
 Q. Sim, e tem que di - zer? E tem que di -
 VI I *f* *p*
 VI II *f* *p*
 Vla *f* *p*
 Vc. *f* *p*
 Cb. *f* *p*

Fl. *f*
 Cl. *f*
 Fg. *f*
 A. e o que tens com is - so? e o que tens com is - so?
 M. Na - da, na - da! (e en - tão?) Na - da,
 Q. - zer? E tem que di - zer? E tem que di -
 VI I *f*
 VI II *f*
 Vla *f*
 Vc. *f*
 Cb. *f*

Fl.

Cl.

Fg.

A. *(à parte)*

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

(a - - qui tem coi - - sa!

na - - da, po - de ca - sá - la com quem qui - ser, po - de ca - sá - la com quem qui -

- zer?

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

A - - qui tem coi - - - - sa!)

- ser. (que - rer ca - sar mi - nha mu - lher, que - rer ca - sa mi - nha mu

(à parte)

(Co - mo que - ri - a san - grá - - lo! Co - mo que - ri - a san - grá - - lo!)

Detailed description: This is a page of a musical score for a scene titled 'Cena 6'. The score is written for a large ensemble. The woodwind section includes Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The vocal soloists are represented by Alto (A.), Mezzo (M.), and Tenor (Q.). The string section includes Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The vocal parts have Portuguese lyrics. The instrumental parts feature various melodic and harmonic lines, including some with slurs and accents.

Fl. *sfz* 5. 4.

Cl. *sfz* *pp*

Fg. *sfz* *pp*

M. -lher!)

Q. Meu me - ni - no, es - ta'es - pa - da cor - ta mui - to bem o - re - lhas...

VI I *sfz* 5. 4.

VI II *sfz*

Vla *sfz*

Vc. *sfz*

Cb. *sfz*

4. Vivo 8^{va} Attacca

Fl. *mf* *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Q. (Sai) E guar - de - os Deus.

4. Vivo 2. arco Attacca

VI I *ff* pizz. *pp* arco *sfz*

VI II *ff* pizz. *pp* arco *sfz*

Vla *ff* pizz. *pp* arco *sfz*

Vc. *ff* pizz. *pp* arco *sfz*

Cb. *ff* pizz. *pp* arco *sfz*

Cena 7

4. ⁵⁷ Moderato *sempre colla voce*

Flauta

Clarineta

Fagote

Angélica

Manuel

4. ⁵⁷ Moderato *sempre colla voce*

Violino I *pizz.*

Violino II *p*

Viola *pizz.*

Violoncelo *p*

Contrabaixo

O - ra, a - í - es - tá co - mo se bo - ta - um ho - mem a per - der.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Vem o di - a - bo de'um Fer - ra - brás des - tes pro - vo - cá - lo.

É'um de - sa - fo - ro!

Se não fos - se o res

arco

arco

arco

pizz.

p

arco

3♩+1♩ 4♩ Allegretto 5♩

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

Sol - da - do de ta -
-pei - to que te - nho'a es - ta ca - sa, ti - nha lhe'a - ti - ra - do com a - que - la pi - pa à ca - be - ça!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

5♩ rit..... 2♩ Andantino 4♩

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

-rim - ba! Mas
Ca - se lá a'ir - mã com quem qui - ser.

5♩ rit..... 2♩ Andantino 4♩

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

4. 2. (58) 4.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

tu te sur - pre - en - des - te, quan - do'e - le dis - se que a i - a ca - sar com o al - fe - res...

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Foi sur - pre - sa de com - pai -

sfz

f pizz.

f pizz.

f pizz.

f pizz.

f pizz.

f

Meno mosso

3. rit..... 3. a tempo 4.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-xão. quem po - de ver de san - gue fri - o u - ma po - bre me - ni - na da - que - las en - tre - gue'a um ex - tra - va -

Meno mosso

3. rit..... 3. a tempo 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

p

arco

p

arco

p

arco

p

p

4. 2. 4. (59) Andantino

Fl. Cl. Fg.

A. M.

É ex - tra - va - gan - te? Que se - ja... tra - te - mos de
- gan - te co - mo 'o al - fe - res? Xi... co - mo não faz i - dé - ia.

4. 2. 4. (59) Andantino

VI I VI II Vla Vc. Cb.

pizz. arco pizz. p pizz. p

colla voce a tempo 3. 4.

Fl. Cl. Fg.

A. M.

nós. Es - tou re - sol - vi - da a dar so - ci - e - da - de nes - ta mi - nha ven - da a cer - ta pes - so - a...
Ai! colla voce a tempo Meu Deus!

VI I VI II Vla Vc. Cb.

arco pizz. p

de - la ú - ni - ca se - nho - ra, sir - vo com pra - zer; mas quan - do ti - ver - des um

Fl.

Cl.

Fg.

M.

só - cio, um ho - mem es - tra nho, não pos - so, não de - vo.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

4. **60** Meno mosso

Fl.

Cl.

Fg.

A.

Não se - jas tão pre - ci - pi - ta - do; es - pe - ra'um ins - tan - - - - te.

4. **60** Meno mosso
(Solo)

VI I

p

VI II

p

Vla

p

Vc.

p

Cb.

5.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

Eu vou lá den - tro'es - cre - ver um pa - pel... Não te di - go mais na - da.

p

5.

(Tutti)

VI I

sfz p

VI II

sfz p

Vla

sfz p

Vc.

sfz p

Cb.

Cena 8

3. (61) Andantino

Flauta

Clarineta

Fagote

Manuel

Se - rá pos - sí - vel? Ou - vi bem su - as pa - la - vras? Es - pe - ra, le - rás... Ó di - ta,

Fl. *f*

Cl. *f* *p* *3*

Fg. *f* *p* *3*

M. *f* *p sub.* *3*
 ó for - tu - na! Se - rei só - - cio! O pra - zer su - fo - ca - me!

VI I *f* *p sub.* *3*

VI II *f* *p sub.* *3*

Vla. *f* *p sub.* *3*

Vc. *f* *p sub.* *3*

Cb. *f* *p sub.* *3*

Fl. *f*

Cl. *f* *p* *3*

Fg. *f* *p* *3*

M. *f* *p sub.*
 Se - rei só - - cio! Nun - ca mais se - rei cai - xei - ro, cai - xei - ro, nun - ca mais!

VI I *f* *p sub.* *3*

VI II *f* *p sub.* *3*

Vla. *f* *p sub.* *3*

Vc. *f* *p sub.* *3*

Cb. *f* *p sub.* *3*

Fl. *rall.....*

Cl.

Fg.

M. *Se - rei só - - cio! Se - rei só - - cio! Pa - la - vra má - gi - ca! rall.....*

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

II

a tempo

Fl. *p*

Cl.

Fg. *mf*

M. *p* (Recitando) (Cantando)

a tempo

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

Vou an - dar de ca - be - ça le - van - ta - da, or - gu - lho - so, u - fa - no... Só - - cio!

rit..... Attacca

Fl.

Cl.

Fg.

dim.

ppp

(Manuel sai do palco, dizendo:)

M.

Só - - - - cio... - Ninguém, ninguém no mundo vai tirar a minha felicidade!

rit..... Attacca

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

Cena 9

5. 63 Andante 2. 5. 4. 2. 4.

Flauta

Clarinet

Fagote

Deolinda

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

pp

pp

ppp

ppp

ppp

ppp

pp

p

p

p

Quasi Allegretto

con libertà string.....rall..... string.....rall.....

Fl. *pp*

Cl. *pp* *mp*

Fg.

Quasi Allegretto

string.....rall..... string.....rall.....

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc.

Cb.

a tempo

Fl. *mf* *pp* rit..... 4. 64 Andante 2.

Cl. *pp*

Fg.

a tempo

VI I 5. rit..... 4. 64 Andante 2. *pp* *cresc.*

VI II *pp* *cresc.*

Vla *pp* *cresc.*

Vc.

Cb.

4. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

Fl. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

Cl. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

Fg. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

D. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

On-de'es - ta - rá a - que - le que a - mo, e só eu sei? Só eu

VI I *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

VI II *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

Vla *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

Vc. *f* arco 3 2. 4. 65 Più mosso

Cb. *f* 3 2. 4. 65 Più mosso

2. 3. Andante 4. *p*

Fl. 2. 3. Andante 4. *p*

Cl. 2. 3. Andante 4. *p*

Fg. 2. 3. Andante 4. *p*

D. sei! 2. 3. Andante 4. Sa - ber só é sa - ber pe - la me - ta - de,

VI I 2. 3. Andante 4. *sfz p* *pp*

VI II 2. 3. Andante 4. *sfz p* *pp*

Vla 2. 3. Andante 4. *sfz p* *pp*

Vc. 2. 3. Andante 4. *sfz p* *pp* pizz.

Cb. 2. 3. Andante 4. *sfz p* *pp*

2. 4. Più mosso

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg.

D. sen - tir só é qua - se não sen - tir.

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p* arco

Vc. *p* pizz.

Cb. *p*

rall..... 66 Andante

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg. *mp*

D. Sen - tir bom é a - que - le que se

VI I *mp*

VI II *mp* pizz.

Vla *mp* pizz.

Vc. Cantabile, col canto

Cb. *mp*

Fl. *mp*

Cl.

Fg.

D.
ves - te de sor - ri - so, e vi - a - ja pe - la fa - ce de quem lhe vê.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

II

rall.....

2. 4. Poco più Largo 2.

Fl. *8va*

Cl. *f*

Fg. *f*

D.
E em ca - da fa - ce no - vo sor - ri - so no - vo es - pa - lha - se.

rall.....

2. 4. Poco più Largo 2.

VI I *arco* *f* *ff*

VI II *arco* *f* *ff*

Vla *f* *ff*

Vc. *f* *ff*

Cb. *f* *ff*

Fl.

Cl.

mf

f

Fg.

D.

e não gri - tá - lo das sa - ca - - - das, não ce - le - brá - lo com

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

si - - nos, não can - tá - lo ao ven - - to é a -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

poco allarg.....

2. 4.

poco allarg.....

2. 4.

4. ⁶⁸ a tempo

8va

Fl. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

D. *ff*

-mar um al - go'a me - - - nos, é a -

4. ⁶⁸ a tempo

2.

4.

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

4. ⁸

Fl. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

D. *ff*

-mar com um quê de dor, é a - mar um al - go'a

4.

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

Quase livremente

(8) 69

Fl. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

D. me - - nos, é a - mar com um quê de dor.

VI I *mf*

VI II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Fl. *mp* *p*

Cl. *mp*

Fg. *p*

VI I *mp* *p*

VI II *mp* *p*

Vla. *mp* *p*

Vc. *mp* *p*

Cb. *mp* *p*

Fl. *pp* *ppp* rit..... 2. Attacca subito

Cl. *pp* *ppp*

Fg. *pp* *p*

VI I *pp* *dim.* *ppp* rit..... 2. Attacca subito

VI II *pp* *dim.* *ppp*

Vla *pp* *dim.* *ppp*

Vc. *pp* *dim.* *ppp*

Cb. *pp* *dim.* *ppp*

Cena 10

Flauta 4. (70) Subito Animato *p* 2. 4.

Clarinetta *p* *sfz*

Fagote *p* *sfz*

Deolinda (Manuel entra) Ma - nu - el?

Manuel De - o - lin - da!

Violino I 4. (70) Subito Animato *pizz.* *p* arco 2. 4.

Violino II *pizz.* *p* arco

Viola *pizz.* *sfz*

Violoncello *pizz.* *p* *sfz*

Contrabaixo *pizz.* *p*

4.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

Oh! Que'ha - vi - a me'es - que - ci - do de mi - nha mu - lher! Vai... Vai - te'em

Vi I

Vi II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

arco

sfz

arco

Ou - ve... (*empurrando-a*)

5.

4. (71) Più lento

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

Hem? As - sim me re - ce - bes?

- bo - ra! Vai - te'em - bo - ra, vai - te'em - bo - ra, di - a - bo!

Vi I

Vi II

Vla

Vc.

Cb.

p

sfz

fpp

fpp

arco

fpp

sf

3. 2. 3. 4.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

D. *pp*

M. *pp*

Que - res que me vá? Sa - bes o que mais? Is - to'as - sim não po - de du - rar...

3. Sim, sim.

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

2. 4. (72) Animato

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. *p*

M. *p*

É pre - ci - so que de - cla - res o nos - so ca - sa - men - to. (Com cólera e falando baixo)

Des - gra - ça - da, ca - la - te,

2. 4. (72) Animato

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *p*

Cb. *p*

p arco

The musical score is for a scene from a play, featuring vocal parts and a string ensemble. The score is divided into two systems, each with a double bar line and a repeat sign.

System 1:

- Vocal Parts:**
 - D. (Dramatic):** "Se és meu ma-ri-do..." (tapando-lhe a boca com a mão)
 - M. (Musical):** "ca-la-te! Ca-la-te ou me-to-te'es-ta mão pe-la"
- String Ensemble:**
 - VI I & VI II:** Violins I and II, playing with *sfz* (sforzando) dynamics.
 - Vla:** Viola, playing with *sfz* dynamics.
 - Vc. & Cb.:** Violoncello and Contrabasso, playing with *sfz* dynamics.

System 2:

- Vocal Parts:**
 - D. (Dramatic):** "Oh! Oh!" (chorando alto)
 - M. (Musical):** "bo-ca den-tro! O-lha que te ma-to! O-lha que te ma-to! Se mi-nha a-ma che-ga," (raivoso e falando entre os dentes) (à parte e na maior aflição)
- String Ensemble:**
 - VI I & VI II:** Violins I and II, playing with *sfz* dynamics.
 - Vla:** Viola, playing with *sfz* dynamics.
 - Vc. & Cb.:** Violoncello and Contrabasso, playing with *sfz* dynamics.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (*sfz*, *mf*, *f*, *mp*). The lyrics are in Portuguese, and the performance instructions are in English.

4. 3.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

De - o - lin da, não cho - res, tem com - pai - xão de teu ma - ri - do que tan - to te a - ma.

Dei - xe - me!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

(Tutti)

(Tutti)

p

p < *sfz*

3. 4. 3.

Fl.

Cl.

Fg.

M.

Se a ve - lha che - ga... A - ma - nhã ou de - pois tu - do de - cla - ra -

3. 4. 3.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

pp

(à parte)

(para Deolinda)

[illegible]

Subito Animato

3. 4.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

-tan-do-me e'a-tra-pa-lha-do-me pr'a que'eu me ca-se com o al-fe-res. Quem sa-be?

Mas tu não te ca-sa-rás! Quem

Subito Animato

3. 4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. 4. 3. 4. 2. 4.

Cl. *p*

Fg.

D. 5. 3.

M. Te - nho mui - to me - do de meu ir - mão, e de - mais,

sa - be? Is - so são gra - ças? Vê lá...

VI I 4. 3. 4. 5. 2. 4.

VI II *p*

Vla *p*

Vc. pizz. *p*

Cb. pizz. *p*

Fl. 4. *Più lento* *p* 3. 3. 3. 3.

Cl.

Fg.

D. 3. 3. 3. 3. meu ma - ri - do'es - tá tão mis - te - ri - o - so... Não quer de - cla - rar - se...

VI I 4. *Più lento*

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Poco più mosso

2. ⁷⁵

4.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg.

M. *pp*

E jul - gas que não te - nho ra - zão pa - ra'as - sim fa - zer? De - o - lin - da, mi - nha ca - ra De - o - lin - da es

Poco più mosso

2. ⁷⁵

4.

VI I *pizz.*

VI II *pizz.*

Vla *pizz.*

Vc. *pizz.*

Cb.

Fl. *f*

Cl.

Fg. *f*

M. *f*

-cu - ta - me. Mi - nha a - ma quer dar - me so - ci - e - da - de nes - ta ven - da, mas...

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl. 4. 3. 4.

Cl.

Fg.

D.

M. se e - la sou - ber que'es - tou ca - sa - do, tu - do des - fa - rá. E por quê?

VI I 4. 3. 4.

VI II

Vla. p

Vc.

Cb.

Fl. 4.

Cl.

Fg. p 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

M. E - la jul - ga que um ho - mem ca - sa - do não de - ve ter so - ci - e - da - de com ou tra mu -

VI I 4.

VI II

Vla. arco p arco

Vc. p arco

Cb. p arco

3. Andantino

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

M. *p*

-lher e nem po-de di-ri-gir com to do'o cui-da-do u-ma ca-sa co-mo es-ta. A mu-lher, os fi-lhos, a fa-

3. Andantino

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

76

2. 4. *colla voce*

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M. *5*

E lo-go que fo-res só-cio...

-mí-lia... to-mam tem-po... 76 En-tão de-cla-rar-me-ei...

2. 4. *colla voce*

VI I *arco*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

pizz.

pizz.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Bem, es - pe - ra - rei, vis - to que es - se'é o mo - ti - vo.

E que ou - tro po - de - ri - a ser? Não és

Andante

arco

pp

arco

pp

Fl.

Cl.

Fg.

D.

M.

tu a mi - nha que - ri - da mu - lher?

Se é as - sim...

Quan - do'a-ma-

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Lentamente, mas com movimento
rall... 77

Lentamente, mas com movimento
rall... 77

(Solo)

p (Solo)

p (Solo)

p (Solo)

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-nhã se'es - ten - der a luz se - re - mos co - mo um, e'ó sa - be - rão to - dos os

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

(Solo)

78 Calmo

Fl.

Cl.

Fg.

M.

si - nos, que'ó can - ta - rão a to - da gen - te... Quan - do'ó sol es - pa -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

(Tutti)

pp

(Tutti)

pp

(Tutti) arco

pp

(Tutti) pizz.

p

(Solo)

pp

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-lhar ma - nhã pe - la ci - da - de e, i - nun - da - das de luz, can - ta - rem as es - tra - - das e'a

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

p

pp

sfz

arco

pp

Fl.

Cl.

Fg.

M.

bri - - - sa do ve - rão - - - trou - xer às nos - sas al - mas a cor com que se

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

p

mf

mf

mf

molto

mf

mf

Fl.
 Cl.
 Fg.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.

pin - ta'o céu na ma - dru - ga - da, se - re - - mos co - mo

mp

Fl.
 Cl.
 Fg.
 M.
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.

um, só uma al - ma'en - char - ca - da de luz de'es - tre - las, se - can - do'ao cla - ro ar da ma - nhã

mp
 pizz.

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

M. *cal - ma. arco 8va* E'en - tão o ven - to sul nos le - va - rá ao

VI I *p* *pp* *molto* *pp sub.*

VI II *p* *pp* *pp*

Vla. *p* *pp* *pp*

Vc. *p* *pp* *molto* *pp sub.*

Cb. *p* *pp*

Fl. *cresc. poco a poco* *f*

Cl. *f*

Fg. *cresc. poco a poco* *f*

D. *Quan - do'a sol es - pa - lhar ma - nhã pe - la ci -*

M. *al - to, flu - tu - an - do ao céu por so - bre os te - lha - - dos!*

VI I *cresc. poco a poco* *f*

VI II *cresc. poco a poco* *f*

Vla. *cresc. poco a poco* *f*

Vc. *cresc. poco a poco* *f*

Cb. *cresc. poco a poco* *f*

79

Fl. *ff* *mp* *mp* *sfz* *2.*

Cl. *mp* *mp*

Fg. *sfz*

D. - da - - - de e'i - nun - da - das de luz - - can -

M. Quan - do'o sol es - pa - lhar ma - nhã pe - la ci - da - de e'i - nun -

VI I *2.*

VI II *mp*

Vla *mp*

Vc. *mp* *sfz*

Cb. *mp*

Fl. *2.* *4.* *3.* *2.*

Cl. *p*

Fg. *3.*

D. - ta - rem as es - tra - das e'a bri - sa do ve - rão trou - xer às

M. - da - das de luz can - ta - rem as es - tra - das e'a bri - - sa do ve - rão - -

VI I *2.* *4.*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *sfz* *p*

Cb. *sfz* *p*

Fl. 2. 4. 6 *f*

Cl. 6 *f*

Fg. *f*

D. nos - sas al - - mas a cor com que se pin - - ta'ó céu na ma - dru -

M. - trou - xer às al - - mas a cor com que se pin - - ta'ó céu na ma - dru -

VI I 2. 4. *f* 5

VI II *f*

Vla. *f*

Vc. *f* 3

Cb. *f*

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled 'Cena 10'. The page number is 159. The score is written for a large ensemble, including woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon), strings (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabasso), and vocalists (Soprano and Alto). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music is in a dramatic, expressive style, with many notes marked 'f' (forte). The vocal parts have lyrics in Portuguese. The instrumental parts feature complex rhythms, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations like slurs and accents. The woodwinds and strings play melodic lines, while the vocalists sing the main melody. The overall mood is one of intense emotion and drama.

Fl. *p*

Cl.

Fg. *p*

D.
- tre - las, se - can - do'ao cla - ro ar da ma - nhã cal - ma. E'en - tão o ven - to sul

M.
- tre - las, se - can - do'ao cla - ro ar da ma - nhã cal - ma. E'en - tão o ven - to sul nos le - va

VI I

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

[illegible]

Fl. 2. *a tempo* 4. 3. 4.

Cl. *p* 3

Fg.

M. - - - - - E as co - res da ci - da - de ain - da se - rão mais

VI I 2. *a tempo* 4. 3. 4.

VI II *p* *p*

Vla. *fp* *pizz.*

Vc. *fp*

Cb.

Fl. 4. 2. 4. (81) 2.

Cl. *mf* *pp* *pp*

Fg. *pp*

D. co - mo a luz a - pós a chu - va, o a - mor a - pós a noi - te.

M. for - tes, E'es - ten -

VI I 4. 2. 4. (81) 2.

VI II *pp* *pp*

Vla. *pp* *arco*

Vc. *pizz.* *pp* *arco*

Cb. *pizz.* *pp*

[illegible]

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

D. e vi - o - - len - tos, res - - so - a - rão os si - - nos,

M. - len - - - tos, res - - so - a - rão os si - - nos mu - ros e co -

VI I *f*

VI II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

[illegible]

Fl. *p cresc.*

Cl. *p cresc.*

Fg. *p*

D. *p*

M. *p*

VI I *p cresc.*

VI II *p cresc.*

Vla *p cresc.*

Vc. *p cresc.*

Cb. *p cresc.*

nos - sa luz por en - tre as ru - as, aos qua - tro ven -

(82)

molto rit..... a tempo

Fl. *f ff*

Cl. *f ff*

Fg. *f ff*

D. *-tos! Quan - do'o sol es - pa - lhar ma - nhã pe - la ci - da - - de, le - va -*

M. *-tos! Quan - do'o sol es - pa - lhar ma - nhã pe - la ci - da - - de, le - va -*

(82)

molto rit..... a tempo

8^{va}

VI I *f ff*

VI II *f ff*

Vla *f ff*

Vc. *f ff*

Cb. *f ff*

poco rit.....

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.), followed by vocal staves for Soprano (D.) and Alto (M.). The second system includes staves for Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).

Fl.: Features a melodic line with dynamic markings of *2.*, *4.*, *2.*, and *4.* above the staff.

Cl.: Features a melodic line with a *2.* dynamic marking above the staff.

Fg.: Features a melodic line with a *2.* dynamic marking above the staff.

D.: Vocal line with lyrics: "re - mos nos - sas du - as al - mas ao al - to, flu - tu - an - do ao céu por so - bre os te -".

M.: Vocal line with lyrics: "re - mos nos - sas du - as al - mas ao al - to, flu - tu - an - do ao céu por so - bre os te -".

VI I: Violin I line with dynamic markings of *2.*, *4.*, *2.*, and *4.* above the staff. An *8va* marking is present above the final measure.

VI II: Violin II line.

Vla: Viola line.

Vc.: Violoncello line.

Cb.: Contrabass line.

4. *a tempo* 2. *Poco meno mosso* 4.

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. -lha - - - dos! Quan - do'o sol se'es - pa - lhar pe - la ci -

M. -lha - - - dos! Quan - do'o sol se'es - pa - lhar pe - la ci -

4. *a tempo* 2. *Poco meno mosso* 4.

VI I *fp*

VI II *fp*

Vla *fp*

Vc. *fp* pizz.

Cb. *fp*

molto rit.....
2. **4.** a tempo

Fl.

Cl.

Fg.

D.

- da - de vo - a - re - mos ao céu por so - bre os te - lha - dos!

M.

- da - de vo - a - re - mos o céu por so - bre os te - lha - dos!

molto rit.....
2. **4.** a tempo
 8^{va}

VI I

VI II

Vla

Vc.

arco pizz. arco

Cb.

Cena II

83 Agitato

3 4

Flauta

Clarinetas

Fagote

Deolinda

Ah!

(Angélica entra)

Angélica

Ma - nu - el? O que é is - so? Com os bra - ços a - ber - tos?

(Manuel, ouvindo a voz de Angélica, fica imóvel com os braços abertos, na ação de abraçar Deolinda)

Manuel

Ah!

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

Fl.

Cl.

Fg.

(confuso)

M.

Es - ta - va... Es - ta - va mos - tran - do'o com - pri - men - to dos bra - ços... pa - ra me - di - da das ca

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

84 Allegretto

Fl.

Cl.

Fg.

p

f

A.

(Conta palmas)

Ah, a se - nho - ra'é a se - nho - ra De - o -

M.

- mi - sas. - Um, dois..., três...

84 Allegretto

VI I

p

VI II

p

Vla

p

Vc.

p

pizz.

Cb.

p

Fl. *p*

Cl.

Fg. *f*

D.

A. U - ma su - a cri -
- lin - da, que co - se pa - ra fo - ra e com mui - ta'ho - nes - ti - da - de?

VI I

VI II

Vla.

Vc. *arco*

Cb. *arco*

Fl. *p*

Cl. *f*

Fg. *f*

D.

A. - a - da.
E que vem em pes - so - a to - mar me - di - das aos fre - gue - ses e com mui - ta'ho - nes - ti -

VI I

VI II

Vla.

Vc. *pizz.*

Cb. *pizz.*

Fl. *p*
 Cl. *f*
 Fg. *f*
 D.
 A. Sim, se - nho - ra. Sim.
 -da - de... em su - as pró - prias ca - sas... e tu - do com mui - ta'ho - nes - ti -
 VI I
 VI II
 Vla
 Vc.
 Cb.
 85
 Fl. *f* *fp*
 Cl. *f*
 Fg. *f*
 D.
 A. Mi - nha se - nho - ra'a'ho - nes - ti - da - de
 -da - de!
 (à parte) (alto)
 M. (E las pe - gan - se!) Mi - nha a - ma!
 85
 VI I *f* *p*
 VI II *f* *p*
 Vla *f* *p*
 Vc. *f* *p*
 Cb. *f*

Fl. *fp*

Cl.

Fg.

D. guar - da - se em to - da par - te quan - do se é ho - nes - ta; e quan - do não se

VI I *f p*

VI II *f p*

Vla *f p*

Vc. *f p*

Cb. *f p*

3. 4.

4. 2. 4.

Fl. *sfz*

Cl. *sfz*

Fg. *sfz*

D. é... mes - mo sem que se - ja ne - ces - sá - rio sa - ir - se de ca - sa, pra - ti - cam - se a - tos que en - ver -

M. De - o - lin - da!

VI I *p*

VI II *mp*

Vla *mf*

Vc. *f*

Cb. *f*

4. 2. 4.

VI I *f p*

VI II *f p*

Vla *f p*

Vc. *f p*

Cb. *f p*

Fl. *4.* *sfz* *2.* *sfz* *4.*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. *-go - nham... e di - zem - se pa - la - vras in - dig - nas de'u - ma se - nho - ra de*

A. *O quê?!*
(para Deolinda)

M. *Ca la - te! Ca - la - te!*

VI I *4.* *f* *p* *2.* *f* *p* *4.*

VI II *f* *p* *f* *p*

Vla *f* *p* *f* *p*

Vc. *pp* *f* *p* *f* *p*

Cb. *pp* *f*

4. 86

Fl. *p* *f*

Cl. *p* *sfz*

Fg. *p* *f*

(com zombaria)

D. bem... e só pró-prias de'u - ma ven - de - lho - na! O - fen - di a se - nho - ra du -

A. a me - ni - na fa - - la co - mi - go? In - so - len - te!

M. Mi nha a - ma!

4. 86

VI I *mf*

VI II *mf*

Vla *mf*

Vc. *pp* *mf*

Cb. *pp* *mf*

Fl.

Cl.

Fg.

f *sfz*

D.

-que - sa? Não foi mi - nha'in - ten - ção... O - fen - di a se - nho - ra du -

A.

De - sa - ver - go - nha - da! Já des - ta por - ta pa - ra fo - ra!

M.

De - o - lin - da! Pru - dên - cia!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page from a musical score for a scene titled 'Cena II'. The page number is 180. The score is for a chamber ensemble and vocal soloists. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal soloists are Soprano (D.), Alto (A.), and Bass (M.). The music is in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into two measures. In the first measure, the Flute has a whole rest. The Clarinet and Bassoon play a melodic line starting with a quarter note, followed by eighth notes. The Soprano (D.) sings the lyrics '-que - sa? Não foi mi - nha'in - ten - ção...'. The Alto (A.) sings 'De - sa - ver - go - nha - da!'. The Bass (M.) sings 'De - o - lin - da!'. The Violin I and Violin II play a rhythmic pattern of quarter notes. The Viola, Violoncello, and Contrabass play a bass line of quarter notes. In the second measure, the Flute has a half note. The Clarinet and Bassoon play a melodic line starting with a quarter note, followed by eighth notes. The Soprano (D.) sings 'O - fen - di a se - nho - ra du -'. The Alto (A.) sings 'Já des - ta por - ta pa - ra fo - ra!'. The Bass (M.) sings 'Pru - dên - cia!'. The Violin I and Violin II play a rhythmic pattern of quarter notes. The Viola, Violoncello, and Contrabass play a bass line of quarter notes. Dynamics include *f* (forte) and *sfz* (sforzando).

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

M.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

-que - sa? Não foi mi - nha'in - ten - ção!

Já des - ta por - ta pa - ra fo - ra!

(querendo ir sobre Deolinda)

Dei - xe - me'en - si - nar es - ta mal - cri -

Pru - dên - cia!

(O - ra se põe tu - do'a per -

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

sfz

Mal - cri - a - da? Mal - cri - a - da se - rá e - la, ve - lha de' u - ma

- a - da, dei - xe - me' en - si - nar es - ta mal - cri - a - da! (Manuel tenta apartá-las; ao fazê-lo, vira-se para Deolinda, enganando-se; para Angélica do mesmo modo)

- der, o - ra se põe tu - do' a per - der) Se - nho - ra mi - nha a - ma, se - nho - ra De - o -

8^{va}

f

Lento, col canto **2.** *Attacca*

Fl.

Cl.

Fg.

(Forçam para ir uma contra a outra, quando...)

D.
fi - ga, mal - cri - a - da se - rá e - la, ve - lha de' u - ma fi - ga! Ve - lha!

A.
Ve - lha? Ve - lha? Ve - lha, não!

M.
- lin - da, se - nho - ra mi - nha a - ma, se - nho - ra De - o - lin - da!

Lento, col canto **2.** *Attacca*

Vi I

Vi II

Vla

Vc.

Cb.

sfz

sfz

Cena I2

[illegible]

Fl.

Cl.

Fg.

A.

F.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

sfz

p

mp

arco

pizz.

tr

sfz

Se - nhor Fran - cis - co, is - to'é um hor - ror, um de - sa -
 gé - li - ca... (De - o - lin - da por cá? Mau!)

1.

The first system of the musical score includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Alto Saxophone (A.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal line (A.) has the lyrics: "fo - ro! O Se - nhor Ma - nu - el traz as su - as cos - tu - rei - ras; cos - tu - rei - ras! - pa - ra". The system is divided into three measures with first, fourth, and third endings indicated by the numbers 1, 4, and 3. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *sfz* (sforzando).

8^{va} 2. 4. 88

Fl. *p* *f*

Cl. *p* *f*

Fg. *f*

A. *p* *f*

M. *p* *f*

ca - sa e e - las vêm in - sul - ta - rem - me.

Eu, se - nho - ra mi - nha a - ma?

VI I *p* *f*

VI II *p* *f*

Vla *p* *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl.

Cl.

Fg.

M. *f*

Eu, Ma - nu - el Pa - che - co? Pois bem, ho - je mes - mo sa - i - rei des - ta

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. *pp*

Cl.

Fg. *pp*

A. Sa - í - res de mi - nha ca - sa?

M. ca - sa. Des - con - fi - am de mim... Que fa - ço a - qui?

VI I *f*

VI II *pp* *f*

Vla. *f*

Vc. *p*

Cb. *p* *f*

Fl. *f* *ff*

Cl. *f* *ff*

Fg. *ff*

M. Não fa - ço na - da. Vou - me, vou - me com cem mil mi - lhões de di -

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

Fl. *4* *p* *cresc.* *3*
 Cl. *p* *cresc.*
 Fg. *sfz* *sfz cresc.*
 D. De - gra - ça - da de
 A. Ma - nu - el, tu não sa - i - rás... Se - nhor Fran - cis - co'a - ju - de'a se - gu - rá - lo!
 F. En -
 (Manuel faz que sai; Angélica o retém)
 M. - a - - bos! A - deus, se - nho - ra. Dei - xe - me, dei - xe - me!
 VI I *4* *p* *cresc.* *3*
 VI II *p* *cresc.*
 Vla *p* *sfz* *cresc.* *sfz cresc.*
 Vc. *p* *cresc.*
 Cb. *p* *cresc.*

3. 2. Segue!

Fl.

Cl.

Fg.

(Deolinda vai a sair pelo fundo)

D.
mim! E - - la o a - - ma! Des - gra - ça - - da de

A.
Não! Ma - nu - el, não me'a - ban - do - nes... Ma - nu

E.
- tão, Ma - nu - el, o que é is - - to? En - tão?

M.
A - deus, se - nho - ra. Vou - me co'os di - a - - bos!

3. 2. Segue!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Cena 13

4. (89) Vivo

Flauta *f*

Clarinetas *f*

Fagote *f*

Deolinda
mim!

Angélica
el! Quem é?

Francisco
(Te - mos!..)

Manuel
(Meu cu - nha - do...)

Quintino
(entra Quintino, encontrando-se à porta com Deolinda) Es - pe - ra lá!
(trazendo Deolinda para a frente) Pre - ci - so de'u - ma'ex - pli - ca -

Violino I *f* *p*

Violino II *f* *p*

Viola *f* *p*

Violoncelo *f* *p*

Contrabaixo *f* *p*

FL. *p* *5*

CL. *p*

Fg. *p*

((Deol. e Ang. para Quintino))

D. Dei - xe - me!

A. Mas o que é is - to se - nhor?

E.

M. Sim, o que é is - to? As - sim se en - tra'enu - ma ca - sa?!

(Quint. para Deol., sem dar atenção aos outros)

Q. -ção. Não te'a - cha - vas em

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. pizz. *f*

Cb. pizz. *f*

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

Q. *f*

ca - sa. Mui - to'es - ti - mo'a - char - te'a - qui. É pre - ci - so que to - dos me ou çam:

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f* arco

Cb. *f* arco

Fl. *pp* *f* *p* *8va* **2.**

Cl. *pp* *f* *5* *5* *5* *f*

Fg. *pp* *f*

D. *f*

Q. *f* Eu?

De - o - lin - da dis - se - ram - me que tu te ca - sas - te'o - cul - ta - men - te...

VI I **2.**

VI II

Vla

Vc.

Cb.

2/4 4/4 (90) Andante

Fl.

Cl.

Fg.

p

D.

ten.
Pois bem, con - fes - sa - rei:

A.

Ca - sa - da!

F.

M.

(Mau!)

Q.

Não pro - cu - res en - ga - nar - me, es - tou bem in - for - ma - do.

2/4 4/4 (90) Andante

VI I

p

VI II

p

Vla

p

Vc.

p

Cb.

FL. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

D. sou ca - sa - da.

A. (É pos sí - vel?)

F. (Te - mos!)

M. (Es - tou per - di - do!)

Q. Ah, con - fes - sas? A - go - ra que - ro sa - ber quem é teu ma-

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

91

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. Ah, a - in - da não sa - bes? Pois en - tão per - gun - te'a - li ao se - nhor Ma - nu - el.

Q. - ri - do!

91

VI I *pizz.*

VI II *p*

Vla

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl. 3. 4. 2. 3. 4.

Cl. *p*

Fg. *p* *f*

D. Sim; di - ga'a meu ir - mão quem é meu ma - ri - do.

A. A e - le?

M. A mim? Que eu o di - ga?

VI I *f* *fp*

VI II *f* *fp*

Vla *fp*

Vc. *f* *fp*

Cb. *f* *fp*

4. 3.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

Que hor - rí - vel des - con - fi - an - ça... E es - ta'es - cri - tu - ra?

(querendo rasgar o papel)

F.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

p

pp

tr

secco

pp

Fl. 2. 4. 92 Andantino

Cl. *p* 3

Fg. *p* 3

D. 3

(O que ia eu fa - zen - do?)

(Manuel, pegando-lhe na mão)

M. Es - pe - re! (para Quintino) Se - nhor Sar - gen - to, eu que - ri - a guar -

VI I 2. 4. 92 Andantino *f* *p* pizz.

VI II *f* *p* pizz.

Vla *f* *p* pizz.

Vc. *p* pizz.

Cb. *p*

Fl.

Cl. *p*

Fg. *p*

M. - dar se - gre - do, por - que as - sim mo pe - di - ram; mas co - mo o ne - gó - cio'es - tá

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Musical score for "Cena 13". The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Double Bass (D.), Alto Saxophone (A.), Trumpet (F.), Trombone (M.), and Chorus (Q.). It also includes a vocal soloist part (M.) with lyrics in Portuguese. The woodwind section (Fl., Cl., Fg.) features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte). The string section (VI I, VI II, Vla, Vc., Cb.) provides harmonic support, with dynamic markings of *f* and *arco* (arco). The vocal soloist part (M.) has lyrics in Portuguese: "me - io di - vul - ga - do, fa - læi. Fui pa - dri - nho des - te ca - sa - men - to... e as - sim sei quem". The Chorus part (Q.) is currently silent.

Fl. *8va* *p* *f*
 Cl. *p*
 Fg. *p* *f*
 D. Hem?
 A. Tu?
 F. Hem?
 M. me - io di - vul - ga - do, fa - læi. Fui pa - dri - nho des - te ca - sa - men - to... e as - sim sei quem
 Q.
 VI I *arco* *f*
 VI II *arco* *f*
 Vla *arco* *f*
 Vc. *arco* *f*
 Cb. *f*

rall.....
colla voce

2. 4. 93 Legero

Fl. *p*

Cl. *f* *p*

Fg. *p*

D. Hem? O que diz? O se - nhor Fran-

A. E quem é? Hem? O que diz? O se - nhor Fran-

F. Hem? O que diz?

M. é o ma - ri - do. O se - nhor Fran - cis - co!

Q. E quem é? Hem? O que diz? O se - nhor Fran-

rall.....
colla voce

2. 4. 93 Legero

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *tr* *pp* *p*

Cb. *tr* *pp* *p*

3. 4. 3. 4.

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg.

D. - cis - - co?

A. - cis - - co?

F. Eu? Eu?

M.

Q. - cis - - co? Ah, o se - nhor é meu cu - nha - do?

3. 4. 3. 4.

VI I *f* *p* *f*

VI II *f* *p* *f*

Vla *f* *p* *f*

Vc. *f* *p* *f*

Cb. *f* *p* *f*

Detailed description: This is a page from a musical score for 'Cena 13'. It features a woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon), vocal soloists (D, A, F, M, Q), and a string section (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns with triplets and quadruplets, marked with dynamics like *f* (forte) and *p* (piano). The vocal soloists have lyrics in Portuguese. The Flute and Clarinet parts are marked with *f* and have triplet and quadruplet markings. The Bassoon part is mostly rests. The vocal soloists (D, A, F, M, Q) have lyrics in Portuguese. The string section (VI I, VI II, Vla, Vc, Cb) plays a rhythmic accompaniment with triplets and quadruplets, marked with dynamics like *f* and *p*.

The musical score is for a scene from a play, featuring vocal soloists and a string quartet. The tempo is marked 4. The key signature has one flat (B-flat).

Vocal Soloists:

- Fl.** (Flute): Rests throughout the scene.
- Cl.** (Clarinet): Rests throughout the scene.
- Fg.** (Fagot): Rests throughout the scene.
- D.** (Dobré): Rests throughout the scene.
- A.** (Alto): Enters with the lyrics "(A - qui há mis - té - rio...)"
- F.** (Soprano): Enters with the lyrics "(Mas se tu mes - mo...)"
- M.** (Tenor): Enters with the lyrics "(Sal va - me, Chi - co, sal - va - me! Di - ze que te ca - sas - te!) A - mi - go, per - do - a se fa -"
- Q.** (Quadrante): Rests throughout the scene.

String Quartet:

- VI I** (Violin I): Rests throughout the scene.
- VI II** (Violin II): Enters with the lyrics "(Sal va - me, Chi - co, sal - va - me! Di - ze que te ca - sas - te!) A - mi - go, per - do - a se fa -"
- Vla** (Viola): Enters with the lyrics "(Sal va - me, Chi - co, sal - va - me! Di - ze que te ca - sas - te!) A - mi - go, per - do - a se fa -"
- Vc.** (Violoncello): Enters with the lyrics "(Sal va - me, Chi - co, sal - va - me! Di - ze que te ca - sas - te!) A - mi - go, per - do - a se fa -"
- Cb.** (Contrabaixo): Rests throughout the scene.

Tempo and Dynamics:

- Tempo:** 4.
- Dynamics:** *p* (piano), *pp* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte), *pizz.* (pizzicato), *arco* (arco).

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-lei, o ne - gó - cio es - ta - va me - io sa - bi - do, de que ser - vi - ri - a'o - cul - tar mais

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

p

(à parte)

3.

4. 94 Poco meno mosso

mf

mf

F.

(à parte) (Tran - qüi - li - za - te...) En - fim, co - mo já se

M.

tem - po? (Sal - va - me, Chi - co!)

3.

4. 94 Poco meno mosso

pp

pp

pp

pizz.

pp

f

f

f

arco

f

f

f

f

rit.....

Fl.

Cl.

Fg.

f

p

F.

sa - be, que re - mé - dio?.. Es - tou ca - sa - do com a se - nho - ra... rit..... A se - -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

p

p

p

p

p

95 Legero 2. 3.

Fl.

Cl.

Fg.

p

(à parte)

A.

(à parte)

(A - qui há mis -

F.

- nho - ra... é mi - nha mu - lher. (Já que'as - sim quer seu ma - ri - do...)

95 Legero 2. 3.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

p

p

p

p

Fl. 3. 4. 3. 4.

Cl. *f* *p* *f*

Fg.

A. -té - - rio...)

F. (à parte) Sim!

M. (O - bri - ga - do, Chi - co, o - bri - ga - do!)

Q. O se - nhor é meu cu - nha - do?!

VI I 3. 4. 3. 4.

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 4. 2. 3.

Cl. *mf*

Fg. *mf*

F. Eu me ca - sei com a se - nho - ra De - o - lin - - da.

VI I 4. 2. 3.

VI II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

Fl. *pp* *f* 2. 4. 5

Cl. *pp* *f* 5

Fg. *pp* *f*

D. (Que pa - pel fa - ço'eu a -

A. (Es tou des - con - fi - - a - - da!) (A - qui se'en - ga - - na al -

F. (Já que'as - sim quer seu ma - ri - - do)

M. (O - bri - ga - do, Chi - co, o - bri - ga - - do!)

Q.

VI I *pp* *f* 2. 4.

VI II *pp* *f*

Vla. *pp* *f*

Vc. *pp* *f*

Cb. *pp* *f*

FL.

CL.

Fg.

D.

A.

F.

M.

Q.

8^{va}

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

- qui? Que pa - - pel fa - - ço'eu a - - -

-guém, a - qui se'en - ga - - na al - guém, ah, se for a

(Em que'em - bru - lha - da'eu me me - ti, em que'em - bru - lha - da'eu me me -

(Em que'em - bru - lha - da'eu me me - ti, em que'em - bru - lha - da'eu me me -

ff

ff

ff

ff

ff

96

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg. *mp*

D. - qui?)

A. mim!)

F. - ti!)

M. - ti!)

Q. O que'es - tá fei - to, es - tá fei - to. Lo - gra - ram - me. Cu - nha - do, a -

96

VI I

VI II

Vla. *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

Fl. *p*

Cl.

Fg.

Q. *p*

-per - ta'es - ta ma - no - pla. Qui - se ra an - tes que'a De - o - lin - da se ca - sas - se com o al -

VI I *p* spicc.

VI II *p* spicc.

Vla. *p* spicc.

Vc.

Cb.

Fl. *mp*

Cl. *mp*

Fg. *mp*

Q. *mp*

-fe - res; mas... en - fim, tam - bém és bom ra - paz. Vou ao "Gra - dil" en - co - men - dar um jan -

VI I

VI II

Vla.

Vc. *mp* pizz.

Cb. *mp* pizz.

[illegible]

Cena 14

4. ⁹⁷ Moderato

Flauta

Clarinetas

Fagote

Deolinda

Angélica

Francisco

Manuel

(à parte)

(Es - ca - pei de bo - - as!)

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

p

pizz.

sf

p

pizz.

p

gliss.

3

Com quê! O se - nhor Fran - cis - co é ca - sa - do!

Fl.

Cl.

Fg.

p

p

(Para Manuel)

A.

E nun - ca me dis - ses - te na - da.

F.

O ho - mem às ve - zes sa - cri - fi - ca - se.

VI I

arco *p*

VI II

p

pizz.

sfz *gliss.*

Vla

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

p

3.

D.

(Que pa - pel fa - ço'a - qui?)

A.

(Es - tou des - con - fi - a - da;

M.

Se - gre - dos de'um a - mi - go.

VI I

arco 3.

VI II

Vla

Vc.

Cb.

98

allargando.....

4.

colla voce

Fl. *mf* *p*

Cl. *f* *p*

Fg. *f* *p*

A. *3*
a - qui en - ga - na - se'a - guém. Ah, se for a mim!) Ma - nu - el, le - va'es - tas gar - ra - fas lá pr'a

98

allargando.....

4.

colla voce

VI I *f*

VI II *mf*

Vla *mf*

Vc. *arco*

Cb. *mf*

a tempo *mf*

3.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

A. *3*
fo - ra. Dei - xê - mo - los... O se - nhor Fran - cis - co que - re - rá fi - car só com su - a mu - lher...

a tempo

3.

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pizz.*

Cb. *pizz.* *p*

4. rit..... 99 Andante 2. 3. 4. 2.

Fl. *f* *p*

Cl. *f* *p*

Fg. *f* *p* *f*

A. *f* *p* *f*

M. *f* *p* *f*

Só, com e - la! Na - da! Na - da! Eu vou.

E o que tem is - so? Pois vá... (Há mis - té - rio...)

VI I *f* *p* *f* *mp*

VI II *f* *p* *f* *mp*

Vla *f* *p* *f* *mp*

Vc. *p* *f* *p* *mp*

Cb. *p* *f* *p* *mp*

2. 3. poco rall..... 2.

Fl. *tr* *mp*

Cl. *p*

Fg. *mp*

A. *p*

M. *p*

(Manuel vai saindo) (Francisco pega uma das garrafas que Manuel leva para fora; acaba de dar um grande gole quando...)

(Chi - co...)

VI I *pp*

VI II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

colla voce

2 **4** **100** Andante

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

A. *colla voce*

Se - nhor Fran - cis - co... Ti - nha que lhe dar u - ma pa - la - vra... Mas ao se - nhor,

VI I

VI II

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Poco più mosso

2 **4**

Fl.

Cl. *5*

Fg.

D. *(Falando baixo para Francisco, depois sai)*

Eu vou. (Di - ga'a Ma - nu - el que lá o es -

A.

F. *só.*

De - o - lin - da, vai - me'es - pe - rar lá em ca - sa!

Poco più mosso

VI I *tr*

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. *tr*

Cl. *tr*

Fg.

D.

F. *3*

VI I

VI II

Vla. *pizz.*

Vc.

Cb.

-pe - ro)

A se - nho - ra Do - n'An gé li - ca'es - ta tão pen - sa -

Fl.

Cl.

Fg.

A. *3*

F. *3*

VI I

VI II

Vla.

Vc. *arco*

Cb.

E te - nho mo - ti - vos pa - ra is - so. Se - nhor Fran - cis - co, é pre -

- ti - va!

1. 4. 101

Fl.

Cl.

Fg.

A.

-ci-so que eu se - ja sin - ce - ra com o Se - nhor.

F.

Há mui - to que is - so de -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

3. 8va

Fl.

Cl.

Fg.

A.

O se - nhor tem me da - do'a en - ten - der que mi - nha mão lhe se - ri - a... a - gra - dá - vel...

F.

-se - jo. Se - nho - ra...

VI I

fpp

VI II

fpp

Vla

fpp

Vc.

fpp

Cb.

fpp

mf

mf

mf

mf

mf

mf

Fl. 4. 3. 4.

Cl.

Fg.

A. Não te - nho cor - res - pon - di - do'as su - as fi - ne - zas, por - que en - fim... u - ma mu - lher

VI I 4. 3. 4. *pp*

VI II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

Fl. 4. 102 3. 4. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

A. ve - xa - se. Es - pe - ra - va po - der con - fes - sar um di - a'es - te se - gre - do, mas ah,

VI I 4. 102 3. 4. *sfz*

VI II *sfz*

Vla. *sfz*

Vc. *sfz*

Cb. *sfz*

Fl. 4. 2. 3. 4.

Cl. 4. 2. 3. 4.

Fg. *sfz*

A. *3* *3* en - ga - nei - me, en - ga - nei - me! Foi u - ma zom - ba - ri - a!

F. *3* *3* Do - n'An - gé - li - ca!

VI I 4. 2. 3. 4.

VI II *sfz* *sfz* *f*

Vla *sfz* *sfz* *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

4. *rall.*..... *colla voce* **103** Andante

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *p* *f*

A. Eu,... que o a - ma - va... Sim, in - gra - to, a ti. Se - me - lha - te tra - i -

F. A mim? (Eu fa - lo!)

4. *rall.*..... *colla voce* **103** Andante

VI I *p* *f*

VI II *p* *f*

Vla *f* *sfz* *p* *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl.

Cl.

Fg.

A.

-ção! A mim, que já'ha-vi - a fei-to'es-ta es - cri-tu - ra de ca - sa -

F.

(O Ma-nu-el que se ar-ran - je co - mo pu - der!)

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

-men-to; vê... só o no-me'es-tá em bran-co. O lu - gar e-ra pa-ra'o teu.

VI I

VI II

Vla.

Vc.

Cb.

rit.....

104 Moderato

Fl. *f*

Cl. *f* *p* *pp* *f*

Fg. *f*

A. (Faz que vai rasgar)
A - go - ra de na - da ser - ve. Es - tás ca - sa - do. Ca - sa - do!

F. Dá - ma! Não ras - gue! Ca - sa - do!

8^{va} rit..... 104 Moderato

VI I *f* *pizz.* *p*

VI II *f* *pizz.* *p*

Vla *f* *pizz.* *p*

Vc. *f* *pizz.* *p*

Cb. *f* *pizz.* *p*

Fl.

Cl.

Fg.

A.

F.

(Le - ve o di - a - bo' o Ma - nu - el!) An - gé - li - ca! Quem te dis - se que' eu es - ta - va ca - sa - do, men-

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

arco

f

p

gliss.

5.

3.

The musical score is for a piece titled "Cena 14" on page 222. It features a vocal line (F.) and several instrumental parts. The vocal line includes the lyrics: "(Le - ve o di - a - bo' o Ma - nu - el!) An - gé - li - ca! Quem te dis - se que' eu es - ta - va ca - sa - do, men-". The instrumental parts include Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Alto Saxophone (A.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is divided into three measures. The first measure shows the vocal line and the Flute, Clarinet, and Bassoon parts. The second measure shows the vocal line and the Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass parts. The third measure shows the vocal line and the Flute, Clarinet, and Bassoon parts. The Flute, Clarinet, and Bassoon parts are marked with a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass parts are marked with a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass parts also feature a glissando (gliss.) effect. The Flute, Clarinet, and Bassoon parts are marked with a 5. and a 3. measure rest.

Fl. 3. 4. *p*

Cl. *f* *p*

Fg. *f* *p*

A. Men - tiu? E quem é o ma - ri - do de De - o -

F. - tiu. Eu não es - tou ca - sa - do.

VI I 3. 4. *pp* *f* *p*

VI II *pp* *f* *p*

Vla. *pp* *f* *p*

Vc. *pp* *f* *p*

Cb. *pp* *f* *p*

Detailed description: This is a page of a musical score for a scene titled 'Cena 14'. The page number is 223. The score is written for a vocal ensemble and a string orchestra. The vocal parts include Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Alto (A.), and Female (F.). The instrumental parts include Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score is divided into three measures. The first measure has a 3/4 time signature, the second a 4/4 time signature, and the third a 3/4 time signature. The vocal parts have lyrics in Portuguese. The instrumental parts feature various dynamics such as *pp* (pianissimo), *f* (forte), and *p* (piano). The Flute part has a 3. and 4. indicating a third and fourth ending. The Clarinet and Bassoon parts have a *f* and *p* dynamic marking. The Violin I and II parts have a *pp* and *f* dynamic marking. The Viola, Violoncello, and Contrabass parts have a *pp* and *f* dynamic marking. The Alto and Female parts have a *p* dynamic marking. The lyrics for the Alto part are 'Men - tiu?' and 'E quem é o ma - ri - do de De - o -'. The lyrics for the Female part are '- tiu.' and 'Eu não es - tou ca - sa - do.'

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

A. -lin - da?

F. Não lhe pos - so di - zer, mas ju - ro - lhe: Es - tou tão sol - tei - ro co - mo quan - do nas-

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

1. 4.

The musical score is for a scene titled "Cena 14". It features a vocal soloist (A.) and a full orchestra. The woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon) plays a melodic line in the first system, marked *p* (piano). The vocal soloist enters in the second system with the lyrics "-lin - da?". The vocal soloist then continues with the lyrics "Não lhe pos - so di - zer, mas ju - ro - lhe: Es - tou tão sol - tei - ro co - mo quan - do nas-". The string section (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass) provides a harmonic accompaniment, marked *f* (forte). The score is divided into two systems, with the first system containing measures 1 and 4. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4.

105

2. 3. 4.

Fl. *f* *pp* 5

Cl. *pp*

Fg. *f* 3 *molto* *p*

(Quintino à porta, oposto a Manuel;
para estupefato e observa)

A. Le - van - ta - te.

(Francisco ajoelha-se. Manuel surge ao fundo; estupefato
diante da cena, permanece imóvel, observando)

F. - ci! Eis - me'a seus pés! Dê - me'es - sa pro - mes - sa!

105

2. 3. 4.

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

Fl. *f* *p*

Cl. *f* *p*

Fg. *p*

A. Tal - vez, mas le - van - ta - te!

F. Não me le - van - ta - rei en - quan - to não me fi - zer di - to - - so. Não se - rei eu teu es-

VI I *f* *p*

VI II *f* *p*

Vla *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

Detailed description: This page of a musical score, titled 'Cena 14', contains measures 226 to 228. The woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass) play a rhythmic and melodic pattern. The vocal soloists (Alto and Female) enter in measure 227. The Alto part has the lyrics 'Tal - vez, mas le - van - ta - te!'. The Female part has the lyrics 'Não me le - van - ta - rei en - quan - to não me fi - zer di - to - - so. Não se - rei eu teu es-'. The score includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) and articulation like accents and slurs.

Fl. *f* *f* 3 4

Cl. *f* *f*

Fg. *f* 3

A. Lá de fo-ra po-dem ver - nos... Ah!

F. -po so? Ah! Des-

M. (Manuel não se contém e invade a cena)
Mui-to bem, mui-to bem, a-mi-go fal-so!

VI I *p* *f* 3 4

VI II *p* *f*

Vla. *p* *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl. **4** *mp* **1.** Segue!

Cl. *p*

Fg. *p*

A.

F. *-cul - pa - me... A - mi - go, e - la me a - ma e eu a a - mo tam - bém.*

M.

VI I **4** *p* **1.** Segue!

VI II

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled 'Cena 14'. The page number is 228. The score is written for a woodwind quintet (Flute, Clarinet, Bassoon), strings (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabasso), and a vocal soloist (Soprano). The woodwinds and strings play a melodic line in 4/4 time, marked with a tempo of 'mp' (mezzo-piano) and a dynamic of 'p' (piano). The vocal soloist enters in the second measure with the lyrics '-cul - pa - me... A - mi - go, e - la me a - ma e eu a a - mo tam - bém.' The score is divided into three measures, with a 'Segue!' instruction at the end of the third measure. The woodwinds and strings play a melodic line in 4/4 time, marked with a tempo of 'mp' (mezzo-piano) and a dynamic of 'p' (piano). The vocal soloist enters in the second measure with the lyrics '-cul - pa - me... A - mi - go, e - la me a - ma e eu a a - mo tam - bém.' The score is divided into three measures, with a 'Segue!' instruction at the end of the third measure.

Cena 15 - Quarteto

4. 106 Vivo 8^{va}

Flauta

Clarinetas

Fagote

Angélica

Francisco

Manuel

Quintino

(Quintino, que nesse tempo tem-se aproximado, segura a Francisco pela gola da jaqueta, dizendo furioso:)

Ah! Tu a a - mas? E mi - nha'ir - mã, tu - a mu -

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelo

Contrabaixo

Fl. Cl. Fg.

A. F. M. Q.

Ah! Quem é o ma-
Ah! Su - a'ir - mã não é mi - nha mu - lher!
A - mi - go fal - so!
-lher? Ne - gas?!

VI I VI II Vla Vc. Cb.

107 Meno mosso

Fl. Cl. Fg.

A. F. M. Q.

- ri - do? Quem é o ma - ri - do pa - ra que me en - ga -
Não sei!

107 Meno mosso

VI I VI II Vla Vc. Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

M.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

-nas - te?

(Para Angélica)

Di - ze já, que - ro sa - ber quem é o ma -

Lá pos - so'eu sa - ber quem é'o ma - ri - do de to - das as mu - lhe - res?

This musical score is for the piece "Disse o que me disse-ram" from the opera "O Guarani". It is in 2/4 time and features a vocal solo by the male lead (M.). The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal line is in Portuguese, with the lyrics: "Dis - se o que me dis - se - ram, po - de ser que eu me'en - ga - ne." The score is divided into two systems, each with a repeat sign and a first ending (2.) and a second ending (4.). The first system ends with a repeat sign and a first ending (2.) and a second ending (4.). The second system ends with a repeat sign and a first ending (2.) and a second ending (4.). The score is written in G major and 2/4 time. The vocal line is in Portuguese, with the lyrics: "Dis - se o que me dis - se - ram, po - de ser que eu me'en - ga - ne." The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The score is written for a full orchestra and a vocal soloist.

4.

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

(Esforçando-se para sair das mãos de Quintino)

F. *8* (Para Francisco, a quem ameaça com a espada)

Q. Pen - sas que'as - sim hás - de man - gar com o sar - gen - to Quin - ti - no?

Dei - xe - me, ai, não me ma - te, não sou seu cu-

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

2.

Fl.

Cl.

Fg.

F. - nha - do! Ai, quem me'a - co - de? Ju - ro que não é mi - nha mu-

Q. Pri - mei - ro'hei - de ti - rar - te'as tri - pas, ex - pô - las ao sol.

2.

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

2. 4.

Fl. *f* *p*

Cl. *f* *p*

A. Quem é o ma - ri - do? Pa - ra que me en - ga -

E. -lher!

Q. Pen - sas que'as - sim hás - de man - gar com o sar - gen - to Quin -

2. 4.

VI I *f* *p*

VI II *f* *p*

Vla *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

A. - nes - te? Di - se já, que - ro sa -

E. Dei - xe - me, ai, não me ma - te, não sou o seu cu - nha - do!

M. Lá pos - so'eu sa - ber quem 'é o ma - ri - do de to - das as mu - lhe - res?

Q. - ti - no? Pri - mei - ro'hei - de ti - rar - te'as

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

FL. *cresc.*

CL.

Fg. *cresc.*

A. *-ber quem é o ma - ri - do!*

F. *Ai, quem me'a - cu - de? Ju - ro que não é mi - nha mu -*

M. *Dis - se o que me dis - se - ram po - de ser que eu me'en -*

Q. *tri - pas, ex - pô - las ao sol.*

VI I *cresc. gliss.*

VI II *cresc. gliss.*

Vla *cresc. gliss.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

108

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

A.
Di - ze já, di - ze, que - ro sa - ber! Ah, não di - zes? Eu me vin - ga - rei!

F.
-lher. Dei-xe-me, não sou o seu cu - nha - do! Ju - ro que não é mi-nha mu -

M.
- ga - ne. Pos-so lá sa - ber quem é o ma - ri - do? Dei-xe-me, se-nho-ra mi-nha

Q.
Pen-sas que as-sim hás de man-gar com um sar-gen - to? Pri-mei-ro hei-de ti - rar-te'as tri - pas!

108

VI I *marcato f*

VI II *marcato f*

Vla *marcato f*

Vc. *marcato f*

Cb. *marcato f*

Fl. 4.
 Cl. 3.
 Fg. 4.

A.
 Di - ze já, di - ze, que - ro sa - ber! Ah, não di - zes? Eu me vin - ga - rei!

F.
 - lher! Dei - xe - me, não sou o seu cu - nha - do! Ju - ro que não é mi - nha mu -

M.
 a - ma! Pos - so lá sa - ber que mé - o ma - ri - do? Dei - xe - me, se - nho - ra mi - nha

Q.
 Pen - sas que as - sim hás de man - gar com um sar - gen - to? Pri - mei - ro hei - de ti - rar - te 'as tri - pas!

VI I 4.
 VI II 3.
 Vla 4.
 Vc.
 Cb.

gliss.
gliss.
gliss.

4.

Fl.

Cl.

Fg.

A.

Quem é o ma - ri do, pa - ra que me en - ga - nas - te?

F.

-lher!

M.

a - ma!

Q.

Lá pos-so'eu sa - ber quem é'o ma -

4.

Pen - sas que'as - sim hás - de man - gar com o sar - gen - to Quin -

VI I

p

VI II

p

Vla

p

Vc.

p

Cb.

A.

Di - ze já, que - ro sa - ber quem é o ma -

F.

Dei - xe - me, ai, não me ma - te! Não sou o seu cu - nha - do!

M.

-ri - do de to - das as mu - lhe - res?

Q.

-ti - no? Pri - mei - ro'hei - de ti - rar - te'as tri - pas, ex -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

A. *- ri - do!* Ah, não quer di - - zer? Pois eu me vin - ga -

F. *Dei - xe - me, sol - te - me! Ju - ro que não é mi - nha mu - lher!*

M. *Dis - se o que me dis - se - ram, po - de ser que eu me'en - ga - ne.*

Q. *- pô - las ao sol!* Pe - sas que'as - sim hás - de man -

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

p

A. *-rei!* 2. 4.

M. *Lá pos - so'eu sa - ber quem é'o ma - - ri - do de to - das as mu -*

Q. *-gar com o sar - gen - - to Quin - ti - no?*

VI I 2. 4.

VI II

Vla

Vc.

Cb.

4/4 109

Fl.

Cl.

Fg.

A.

Quem é o ma - ri - do? Pa - ra que me en - ga - nas - te? Não quer di -

F.

Dei - xe - me, ai, não me ma - te! Não sou o seu cu - nha - do. Sol - te - me!

M.

-lhe - res? Dis - se o que me dis - se - ram, po - de ser que eu me'en - ga - ne. Se - nho - ra mi - nha

Q.

Pen - sas que'as - sim hás - de man - gar com um sar - gen - to? Pri - mei - ro'hei - de ti - rar - te'as

4/4 109

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

FL. *ff*

CL. *ff*

Fg. *ff*

A. *ff*

F. *ff*

M. *ff*

Q. *ff*

VI I *pizz. sfz*

VI II *pizz. sfz*

Vla *pizz. sfz*

Vc. *pizz. sfz*

Cb. *pizz. sfz*

-zer? Pois eu me vin - ga - rei! Quem é o ma - ri - do? Pa - ra que me en - ga -

Ju - ro que não é mi - nha mu - lher! Ai, não me ma - te, não sou o seu cu -

a - ma, Se - nho - ra mi - nha a - ma! Dis - se o que me dis - se - ram po - de ser que eu me'en-

tri - pas, ex - pô - las ao sol! Pen - sas que'as - sim hás - de man - gar com um sar - gen - to?

Fl. *ffz*

Cl. *ffz*

Fg. *ffz*

A. -nas - te? Não quer di - - zer? Pois eu me vin - ga - rei!

F. - nha - - do. Sol - - te - me. Ju - ro que não é mi - nha mu - lher!

M. - ga - - ne. Se - nho - ra mi - nha a - - ma, se - nho - ra mi - nha a - ma!

Q. Pri - mei - ro'hei - de ti - rar - te'as tri - pas, ex - pô - - las ao sol!

VI I *arco ffz*

VI II *arco ffz*

Vla *arco ffz*

Vc. *arco ffz*

Cb. *arco ffz*

1. 4.

4. **110**

Fl. **3** **4.**

Cl. **3** **4.**

Fg. **3** **4.**

A.
Di - ze já, di - ze, que - ro sa - ber! Ah, não di - zes? Eu me vin - ga - rei!

F.
Dei - xe - me, não sou o seu cu - nha - do! Ju - ro que não é mi - nha mu -

M.
Pos - so lá sa - ber quem é o ma - ri - do? Dei - xe - me, se - nho - ra mi - nha

Q.
Pen - sas que as - sim hás de man - gar com um sar - gen - to? Pri - mei - ro hei - de ti - rar - te - as tri - pas!

4. **110** marcato **3** **4.**

VI I **f**

VI II **f**

Vla **f**

Vc. **f**

Cb. **f**

The musical score is for a quartet scene, featuring four vocal parts (A, F, M, Q) and a string ensemble (Fl., Cl., Fg., VI I, VI II, Vla, Vc., Cb.). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score is divided into two measures by a double bar line.

Vocal Parts:

- A (Alto):** Di - ze já, di - ze, que-ro sa-ber! Ah, não di-zes? Eu me vin-ga-rei!
- F (Soprano):** -lher! Dei-xe-me, não sou o seu cu - nha - do! Ju - ro que não é mi-nha mu -
- M (Tenor):** a - ma! Pos-so lá sa-berquemé'o ma - ri - do? Dei-xe-me, se-nho-ra mi-nha
- Q (Bass):** Pen-sas que as-sim hás de man-gar com um sar-gen - to? Pri-mei-ro hei-de ti - rar-te'as tri - pas!

Instrumental Parts:

- Fl. (Flute):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- Cl. (Clarinet):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- Fg. (Bassoon):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- VI I (Violin I):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- VI II (Violin II):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- Vla (Viola):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- Vc. (Violoncello):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.
- Cb. (Contrabasso):** Features a 4-measure phrase and a 3-measure phrase, both marked with a '4.' and a '3.' respectively.

The musical score is divided into two systems. The first system includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Alto (A.), Soprano (S.), Mezzo (M.), and Bass (Q.). The second system includes staves for Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).

First System:

- Fl.:** Features a 4-measure phrase followed by a 3-measure phrase, both marked with accents and slurs.
- Cl.:** Mirrors the flute's melodic line with similar phrasing and articulation.
- Fg.:** Provides a harmonic accompaniment with a sustained note and a moving line.
- A.:** Singing "In - gra - to! Mal - a - gra - de - ci - do!"
- S.:** Singing "-lher! Ai, não me ma - te! Quem me'a - co - de? Ju - ro que não sou o seu cu -"
- M.:** Singing "a - ma! Dei - xe - me, se - nho - ra mi - nha a - ma! Va - mos re - sol - ver es - ta pe -"
- Q.:** Singing "Ma - ri - o - la! Ti - ra'a mão de mim!"

Second System:

- VI I:** Violin I, playing a rhythmic pattern with accents.
- VI II:** Violin II, playing a similar rhythmic pattern.
- Vla.:** Viola, playing a rhythmic pattern with accents.
- Vc.:** Violoncello, playing a rhythmic pattern with accents.
- Cb.:** Contrabass, playing a rhythmic pattern with accents.

Segue!

Fl.

Cl.

Fg.

A.

In - - gra - - - - to! Mal - a - gra - de - ci - - do!

F.

-nha - do! Ai, não me ma - te! Quem me'a - co - de?

M.

- le - - ja! Dei - xe - me, se - nho - ra mi - nha a - - ma! Va - mos re - sol

Q.

Ma - ri - o - - la! Ti - ra'a mão de mim!

2.

Segue!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

The musical score is divided into two systems. The first system includes vocal parts (A, F, M, Q) and woodwinds (Fl, Cl, Fg). The vocal parts have lyrics in Portuguese. The woodwinds play melodic lines with various ornaments. The second system includes string parts (VI I, VI II, Vla, Vc., Cb.) and continues the instrumental accompaniment. A 'Segue!' instruction appears at the beginning and end of the instrumental sections.

Cena 15 - Cena

4/4 (111) Lo stesso tempo

Flauta

Clarinetta

Fagote

(Entra Deolinda)

Deolinda

O que foi?

Angélica

O que foi?!

Francisco

O que foi?!

Manuel

ver... O que foi?!

Quintino

O que foi?! (Para Deolinda)

Vim en - con - trar o teu ma-

4/4 (111) Lo stesso tempo

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabaixo

p

p

mp

f

f

mp

mp

Fl. *p* 2. 4. 1. 4.

Cl. *p*

Fg. *p*

D. 3. *p* Meu ma - ri - do... de jo - e - lhos a seus pés?

A.

F.

M.

Q. - ri - do aos pés des - ta se - nho - ra.

VI I 2. 4. *p* sul D 1. *sf* 4.

VI II *p* *sfz*

Vla. *sfz*

Vc. *p*

Cb. *p*

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled 'Cena 15 - Cena', page 247. The score is written for a large ensemble including woodwinds, strings, and vocal soloists. The woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon) has a melodic line starting in the second measure with a piano (*p*) dynamic, featuring a triplet in the fourth measure. The vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass) have lyrics in Portuguese. The string section (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabasso) provides harmonic support, with the Violins I and II playing a rhythmic pattern in the first measure and a more active line in the second measure. The Viola and Violoncello/Contrabasso parts have a more melodic line. The score is in 4/4 time and features various dynamics and articulations throughout.

Fl. 4. 3. 4. *colla voce* 3.

Cl. 3. *sfz*

Fg. *sfz*

(enquanto fala dá um tapa em Manuel)

D. Tra - i - dor! Não, não me'en

A. Ah!

F. Ah!

M. Hein!

Q. Sim, di - zen - do que a a - ma - va. Ah! O - lha que te'en - ga - nas!

VI I 4. 3. 4. *colla voce* 3. *sf*

VI II *sf*

Vla. *sfz* *sfz*

Vc. *sfz* *pp*

Cb. *sfz* *pp*

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Double Bass (D.), Alto Saxophone (A.), Flute (F.), Mezzosoprano (M.), and Contrabass (Cb.). The second system includes staves for Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score features various musical notations including time signatures (4/4, 3/4), dynamics (sfz, sf, pp), and performance instructions like 'colla voce' and '(enquanto fala dá um tapa em Manuel)'. Lyrics are provided for the vocal parts, including 'Tra - i - dor!', 'Não, não me'en', 'Ah!', 'Hein!', 'Sim, di - zen - do que a a - ma - va.', and 'O - lha que te'en - ga - nas!'.

3. 2. 112 Andantino 4.

Fl.

Cl.

Fg.

giocososo
p

D.

-ga - no; es - te'é'o meu ma - ri - do.

A.

Seu ma - ri - do?

F.

(para si)
(Po - bre Ma - nu - el)

M.

(para si)
(ai, ai, ai)

Q.

Seu ma - ri - do?

VI I

pizz.
p

2. 112 Andantino 4. arco

VI II

pizz.
p

arco
p

Vla

pizz.
p

arco
p

Vc.

p

Cb.

p

FL.

Cl.

Fg.

D.

A. *(para Manuel)*

F.

M.

Q.

En - tão, com to - dos os di-

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

f

f

A mim é que'en - ga - na - - va.

Tu e - ras ca - sa - do... e en - ga - na - vas - me!

Fl. *f* **2.** **113** Poco più mosso

Cl. *p*

Fg. *f*

D.

A.

Es - pe - re, se - nhor sar -

(apontando para Manuel)

F. *f* **2.** **113** Poco più mosso

É e - le! É e - le! É e - le!

(apontando para Francisco)

M. *f* **2.** **113** Poco più mosso

É e - le! É e - le! É e - le!

Q. *f* **2.** **113** Poco più mosso

- a - bos, quem a - qui é meu cu - nha - do? Am - bos?

VI I *f* **2.** **113** Poco più mosso

VI II *f* **2.** **113** Poco più mosso

Vla *f* **2.** **113** Poco più mosso

Vc. *f* **2.** **113** Poco più mosso

Cb. *f* **2.** **113** Poco più mosso

mp

mp

mp

mp

pizz.

f

mp

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

-gen-to, que eu po - rei es - tas coi - sas em or - dem. In - gra - to! Tu - do'es - tá ex - pli

F.

M.

Q.

Mas...

VI I

VI II

sim.

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

F.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

-ca - do... eu me vin - ga - rei! Eu me vin - ga - rei!

Se - nho - ra... Mas se - nho - ra mi - nha a - ma... Mas, se -

(Angélica repele Manuel com gesto desprezador)

marcato

sim.

f

marcato

sim.

f

marcato

sim.

f

marcato

sim.

f

arco marcato

f

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

(Interrompendo-o)

O se-nhor Ma-nu-el te-rá a bon-da-de de pro-cu-

F.

M.

-nho-ra mi-nha a--ma...

Q.

VI I

pizz.

p

arco

VI II

pizz.

p

arco

p

Vla

Vc.

pizz.

p

Cb.

p

FL. *p* *f* *pp*

CL. *p* *f* *p*

Fg. *f*

A. -rar ou - tro'ar - ran - jo, por - que ho - je dei - xa de ser meu cai - xei - ro. Te - nho'um ma-

VI I *f*

VI II *f*

Vla. *pizz.* *f* arco

Vc. *f* arco

Cb. *pizz.* *f* arco

115

rit..... vuota *8va* vuota *4.*

FL. *f* *p* possibile

CL. *f*

Fg. *f*

A. -ri - do e ne - le'um só - cio.

M. Um só - cio?

115 A - mi - go

VI I *pizz.* *p* *f* arco (Solo) *p* rit..... vuota vuota *4.*

VI II *pizz.* *p* *f* arco

Vla. *pizz.* *p* *f* arco

Vc. *f*

Cb. *f*

4. Più mosso

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

E. *p*

M. *p*

Eu? Fiz o que pu - de por ti, fui ma -

pér - fi - do'e in - fi - el, és a caus - sa de mi - nha des - gra - ça!

4. Più mosso (Tutti)

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

Fl. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

D. *mf*

E. *mf*

M. *mf*

Eu? Eu

- ri - do de tu - a mu - lher! Tu és o cul - pa - do, eu não

En - tão fos - te tu, mu - lher tra - i - do - ra!

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*

Vc. *pizz.*

Cb. *p*

FL. *f* **2.**
 Cl. *mf* *cresc.*
 Fg. *f* *cresc.*
 D. não guar - dei se - gre - do? Quei - xa - te de ti; de mim, não.
 A.
 F.
 M. En - tão fos - te tu, bar - ba - ças do di-
 Q.
 VI I *cresc.* **2.**
 VI II *cresc.*
 Vla *cresc.*
 Vc. *arco* *cresc.*
 Cb. *pizz.* *arco* *cresc.*

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

F.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

ff

ff

f

marcato

f

marcato

f

marcato

f

marcato

f

Ma - ro - to! Já por es - ta por - ta'a - fo - ra e vai ser cai -

- a bo! Ou tu, ca - ro - cha do in - fer - no!

Pas - sa de lar - go!

Fl. Cl. Fg.

M. - xei - - - ro, cai - xei - - - ro! Pa - ga - rei sem - pre'im - pos - to, co mo'um

VI I VI II Vla Vc. Cb.

Fl. Cl. Fg.

M. bur - ro, um ca - va - lo, u - ma sa - ca de ca - fé! Não sou na - da no mun - do. Cor - tem - me'a ca-

VI I VI II Vla Vc. Cb.

4. 3.

f *p* *sfz*

Fl.

Cl.

Fg.

M.

-be - ça, pen - du - rem - me na por - ta do a - çou - ge. Sou um boi! Pa - guei di - rei - tos na bar-

117

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

sfz

sfz

f

p

118

4. *Liberamente, colla voce*

Fl. *f* *ff*

Cl. *ff*

Fg. *(multifônicos graves)*

M. *(Muge)*

-rei - ra. Sou um boi!

MU MU

118

4. *Liberamente, colla voce*

VI I *f* *p* *ff*

VI II *f* *p* *ff*

Vla. *f* *p* *ff*

Vc. *f* *p* *ff*

Cb. *f* *p* *ff*

Fl.

Cl.

Fg.

(Todos estupefatos)

D.

Ai meu Deus, es - tá lou - co! Lou - co! Que des - gra - ça! Ah!

A.

Ma - nu - el! Lou - co! Ah!

F.

Ma - nu - el! Lou - co! Coi - ta - do!

M.

MU

Q.

Ma - nu - el! Lou - co! Po - bre ho - mem!

Vi. I

pizz. *p*

Vi. II

pizz. *p*

Vla.

pizz. *p*

Vc.

pizz. *p*

Cb.

pizz. *p*

3. *ff*

2. *ff*

4. *p*

3. *arco ff*

2. *arco ff*

4. *pizz. p*

3. ¹¹⁹ 4.

Fl. *sf*

Cl. *sf*

Fg.

D. Que des - gra - ça!

A. Faz - me pe - - na!

F. Coi - ta - do!

M. Sar - gen - to, eis - me de jo - e - lhos a seus pés.

Q. Po - bre ho - mem!

3. ¹¹⁹ arco *8va* 4.

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla *ff*

Vc. arco *ff*

Cb. arco *ff*

Fl. 4. 3. 8^{va}

Cl.

Fg. *ff* *ff* *ff* *frull.*

(Ajoelha-se aos pés de Quintino) (Abre a camisa)

M. *ff*

En - ter - ra - me no pei - to'es - ta es - pa - da! Tres - pas sa - me o co - ra - ção com e - la!

VI I 4. 3.

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Fl. 2. 120 Lento 3. 2.

Cl.

Fg. *ppp* *ppp*

Ma - nu - el...

(Como que num transe)

A. 3.

M. 3.

Quem me cha - ma?

VI I 2. 120 Lento 3. 2.

VI II *p* pizz. *p* pizz. *p* pizz.

Vla *p* pizz.

Vc. *p* pizz.

Cb. *p* pizz.

2. 5. 3.

Fl. Cl. Fg.

A. *arco* É tu - a a - ma. Ma - nu - el, es - que - ço - me da'a - fron - ta que me fi - zes - te.

2. 5. 3.

VI I *pp arco*

VI II *pp arco*

Vla *pp arco*

Vc. *pp arco*

Cb. *pp*

3. 4. 3.

Fl. *p*

Cl.

Fg. *pp* Solo

A. Lem - brar - me - ei so - men - te dos ser - vi - ços que tem me pres - ta - do. Se - rás nos - so só - cio,

3. 4.

VI I *ppp*

VI II *ppp*

Vla *ppp*

Vc. *ppp*

Cb. *ppp arco*

ppp

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

F.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Se - rás

não é as - sim, Chi - qui - nho? Se - rás só - - cio!

Sim, se - ra's nos - so só cio! Se - rás só - - cio!

(Manuel levanta-se pouco a pouco, como procurando fixar-se no sentido das palavras que lhe dizem)

Se - rei só - cio? Ou - vi - ram bem meus ou - vi - dos?

Se - rás

pp

pp

pp

pp

pp

pp

poco string.....

Fl. *p* *Segue!*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. só - - cio! Se - rás só - - - - - cio!

A. Se - rás nos - so só - - cio! Se - rás nos - so só - - cio!

F. Se - rás nos - so só - - cio! Se - rás nos - so só - - cio!

M. Se - rei

Q. só - - cio! Se - rás só - - - - - cio!

poco string.....

VI I *Segue!*

VI II

Vla

Vc.

Cb.

Cena 15 - Coda

121 Vivace

4.

Flauta *f*

Clarinet *f*

Fagote *f*

Deolinda

Se - rás só - cio, se - ra's só - cio! Se - rás só - cio, se - rás só - cio, es - tá

Angélica

Se - rás só - cio, se - rás só - cio! Se - rás só - cio, se - rás só - cio, es - tá

Francisco

Se - rás só - cio, se - rás só - cio! Se - rás só - cio, se - rás só - cio, es - tá

Manuel

só cio! Se - rei só - - cio!

Quintino

Se - rás só - cio, se - rás só - cio! Se - rás só - cio, se - rás só - cio, es - tá

121 Vivace

Violino I *f*

Violino II *f*

Viola *f*

Violoncelo *f*

Contrabaixo *f*

Fl.

Cl.

Fg.

f

D.

sal - - - vo!

A.

sal - - - vo!

F.

sal - - - vo!

M.

Sa - tis - fei - ta es - tá mi - nha'am - bi - ção, en - -

Q.

sal - - - vo!

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

The musical score is for a piece titled "Cena 15 - Coda". It features a woodwind section with Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.), a vocal section with Soprano (D.), Alto (A.), Female (F.), Male (M.), and Tenor (Q.), and a string section with Violin I (VI I), Violin II (VI II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The woodwinds and strings play complex passages with many triplets. The vocal soloists sing "sal - - - vo!". The Male voice (M.) has a longer line with the lyrics "Sa - tis - fei - ta es - tá mi - nha'am - bi - ção, en - -". The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The woodwinds and strings are in treble and bass clefs, while the vocal soloists are in soprano, alto, and tenor clefs. The Male voice (M.) is in bass clef. The string section is in various clefs: Violin I and II in treble, Viola in alto, Violoncello and Contrabass in bass. The woodwinds are in treble and bass clefs. The vocal soloists are in soprano, alto, and tenor clefs. The Male voice (M.) is in bass clef. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The woodwinds and strings play complex passages with many triplets. The vocal soloists sing "sal - - - vo!". The Male voice (M.) has a longer line with the lyrics "Sa - tis - fei - ta es - tá mi - nha'am - bi - ção, en - -".

This musical score is for a vocal and piano arrangement of 'Ave Maria' by Franz Schubert. The score is written for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4.

The vocal parts are arranged in four staves: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano accompaniment consists of the Right Hand (R.H.) and Left Hand (L.H.).

The lyrics are in Portuguese and are as follows:

Soprano: Eu ti per-dô - - o. Fi - ca - rás co - nos - co (e'os lu - cros tam -

Alto: Se - rás nos - so só - - cio (e'os lu - cros tam -

Tenor: - fim!

Bass: -

The piano accompaniment features a gentle, flowing melody in the right hand and a steady, rhythmic accompaniment in the left hand. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (p for piano).

8^{va}

ff

ff

f

f

Es - tá sal - - - vo!

-bém). (e os lu - cros tam - bém)

-bém). (e os lu - cros tam - bém)

ff

mp

f

ff

mp

f

ff

mp

f

ff

mf

f

Detailed description: This is a musical score for a section titled 'Cena 15 - Coda'. The score is written for a large ensemble including woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon), strings (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabasso), and vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The woodwinds and strings play complex, rhythmic patterns, often marked with 'ff' (fortissimo) and 'f' (forte). The vocal soloists enter with the lyrics 'Es - tá sal - - - vo!' and sing in harmony with the instrumental ensemble. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. The overall mood is dramatic and celebratory.

122

Fl. *f* *mf*

Cl. *ff* *f* *mf*

Fg. *ff* *f* *f*

D.

A. Eu te per -

F.

M. Oh, mi-nha a - ma...

Q. (Po - bre cu - nha - do!) (Po - bre cu - nha - do!)

122

VI I *mf* *f*

VI II *mf* *f*

Vla. *mf* *f*

Vc. *f* *mf* pizz.

Cb. *f* *mf* pizz.

Fl.

Cl.

Fg.

D.

A.

F.

M.

Q.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

-dô - o. Se - re - mos só - cios.

Fi - ca - rás co - nos - co. Se - re - mos só - cios

Meu ca - ro'a - mi - go... Se - re - mos só - cios! Se - re - mos to - dos

3.

4.

rall.....

8va

arco

[illegible]

Fl. *p cresc.*

Cl. *p cresc.*

Fg.

D. só - - - cio!

A. só - - - cio!

F. só - - - cio! Po - bre Ma - nu - -

M.

Q. só - - - cio! Po - bre Ma - nu - - el!

VI I *p cresc.*

VI II *p cresc.*

Vla. *spicc. p cresc.*

Vc. *spicc. p cresc.*

Cb. *pizz. p cresc.*

Detailed description: This page contains the musical score for the 'Coda' section of 'Cena 15'. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.), a string section with Double Bass (D.), Alto (A.), First Violin (F.), Second Violin (Vl. I), Second Viola (Vl. II), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Cb.). There are also vocal soloists: Soprano (S.), Alto (A.), First Tenor (F.), and Second Tenor (M.). The score is written in 3/4 time and includes various musical notations such as triplets, crescendos, and dynamic markings. The lyrics are in Italian and include 'só - - - cio!', 'Po - bre Ma - nu - -', and 'Po - bre Ma - nu - - el!'.

Fl. *p cresc.* *ff*
 Cl. *ff*
 Fg. *ff*
 D. Vi - va Ma - nu - el!
 A. Po - bre Ma - nu - el! Po - bre Ma - nu - el!
 F. -el! Po - bre Ma - nu - el!
 M. Se - rei só - - cio!
 Q. Po - bre Ma - nu - el! Po - bre Ma - nu - el!
 VI I *ff*
 VI II *ff*
 Vla *ff*
 Vc. *ff*
 Cb. *arco ff*

The musical score is for a section titled "Cena 15 - Coda". It features a woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon), a string section (Double Bass, Alto, First Violin, Second Violin, Viola, Violoncello, Contrabass), and vocal soloists (Dramatic Soprano, Alto, First Tenor, Second Tenor, Mezzo-Soprano, and Bass). The woodwinds and strings play a complex, rhythmic pattern with many triplets and accents, starting at a piano (*p*) and crescendoing to fortissimo (*ff*). The vocal soloists enter with the lyrics "Vi - va Ma - nu - el!" and "Po - bre Ma - nu - el!". The Mezzo-Soprano part includes the lyrics "Se - rei só - - cio!". The Contrabass part is marked *arco* and *ff*.

(8) 124 2.

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

D. Vi - va!

A. Vi - va, vi - va!

F. Vi - va, vi - va!

M. Se - rei só - - cio!

Q. Vi - va, vi - va!

124 2.

VI I *p cresc.*

VI II *p cresc.*

Vla *p cresc.*

Vc. *fp cresc.*

Cb. *fp cresc.*

This musical score is for a section titled "Viva! Viva! Viva!". It is written for a large ensemble, including woodwinds, strings, and vocal soloists. The score is divided into two systems, each containing five staves.

System 1 (Woodwinds and Vocal Soloists):

- Flute (Fl.):** The first staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.
- Clarinet (Cl.):** The second staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.
- Bassoon (Fg.):** The third staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.
- Violin I (Vl. I):** The fourth staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.
- Violin II (Vl. II):** The fifth staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.

System 2 (Violoncello and Double Bass):

- Violoncello (Vcl.):** The sixth staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.
- Double Bass (Cb.):** The seventh staff of the system. It begins with a 2-measure rest, followed by a 4-measure rest, then a series of eighth and sixteenth notes, and finally a 2-measure rest.

The score includes various musical notations, including rests, notes, and dynamic markings. The lyrics "Viva! Viva! Viva!" are written below the vocal staves.

Fl. 2. 5. 4. 2.

Cl. *p sub.* *ff*

Fg. *p sub.* *ff*

D. Vi - - va, vi - - - - -

A. Vi - - va, vi - - - - -

F. Vi va, vi - - - - -

M. Nun - ca mais se - rei cai - xei - ro! Vi - - va, vi - - - - -

Q. Vi - - va, vi - - - - -

VI I 2. 5. 4. 2.

VI II *p* *ff*

Vla *p* *ff*

Vc. *p sub.* *ff*

Cb. *p sub.* *ff*

Detailed description: This page contains a musical score for a section titled 'Cena 15 - Coda'. The score is for a full orchestra and vocal soloists. The woodwind section (Flute, Clarinet, Bassoon) has parts with dynamic markings of *p sub.* and *ff*. The string section (Double Bass, Double Bass, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass) has parts with dynamic markings of *p* and *ff*. The vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass) have parts with lyrics in Portuguese. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

2. 3. 4. *colla voce a tempo* 3. *frull.* FINE

Fl. Cl. Fg. D. A. F. M. Q. VI I VI II Vla Vc. Cb.

va! va! va! va! Se - rei só - - - - cio! va!

2. 3. 3. *colla voce a tempo* 4. 3. FINE

Cena 9Bis

5. 63B Andante 2. 5. 4. 2. 4.

Flauta

Clarinetta

Fagote

Deolinda

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabaixo

pp

pp

ppp

ppp

ppp

ppp

Quasi Allegretto string.....rall..... string.....rall.....a tempo

4.

Fl.

Cl.

Fg.

pp

pp

pp

mf

mp

Quasi Allegretto string.....rall..... string.....rall.....a tempo

4.

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pp

pp

pp

Fl. 5. 4. 2. 4. 5. rit..... 64B

Cl. pp

Fg. pp

VI I 5. 4. 2. 4. 5. rit..... 64B

VI II 5. 4. 2. 4. 5. pp cresc. 3. 3. 3. sfz

Vla 5. 4. 2. 4. 5. pp cresc. 3. 3. 3. sfz

Vc. 5. 4. 2. 4. 5. pp cresc. 3. 3. 3. sfz

Cb. 5. 4. 2. 4. 5. pp cresc. 3. 3. 3. sfz



Fl. 5. 4. Più mosso Andante 2.

Cl. pp

Fg. pp

D. On - de'es - ta - rá o meu a - mor? On - de?

VI I 5. 4. Più mosso Andante 2. pp cresc. 3. 3. 3. sfz

VI II 5. 4. Più mosso Andante 2. pp cresc. 3. 3. 3. sfz

Vla 5. 4. Più mosso Andante 2. pp pizz. cresc. 3. 3. 3. sfz

Vc. 5. 4. Più mosso Andante 2. pp pizz. cresc. 3. 3. 3. sfz

Cb. 5. 4. Più mosso Andante 2. pp pizz. cresc. 3. 3. 3. sfz

[illegible]

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg.

VI I *p*

VI II *p*

Vla *p*
arco

Vc. *p*
pizz.

Cb. *p*

f

rall..... Andante

Fl.

Cl.

Fg.

mp

mp

66B

Sen - tir bom é a - que - le que se ves - te de sor - ri - so,

rall..... Andante

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

pizz.

mp

pizz.

mp

Cantabile, col canto

mp

rall.....

Fl.

Cl.

Fg.

D.

e vi - a - ja pe - la fa - ce de quem lhe vê. E em ca - da fa - ce no - vo sor - ri - so

rall.....

VI I

VI II

Vla

Vc.

Cb.

2.

4.

8va

arco

arco

4. Poco più Largo **2.** **4.** (67B)

Fl. *f*

Cl. *f*

Fg. *p*

D. no - - vo es - - pa - - lha - se. Mas meu a - mor se

VI I *f* *ff* *p*

VI II *f* *ff* *p*

Vla *f* *ff* *p*

Vc. *f* *ff* *p*

Cb. *f* *ff* *p*

arco

animando

Fl. *p*

Cl. *mp*

Fg. *mp*

D. ca - la, e as - sim, a - mo só, e as - sim, a - mo só.

animando

VI I *poco a poco*

VI II *poco a poco*

Vla *poco a poco*

Vc. *poco a poco*

Cb. *poco a poco*

Più mosso

Fl. *f*

Cl.

Fg. *f*

D. *f*

Sen - tir em si a - mor tão for - - - te, e não gri - tá - lo das sa -

Più mosso

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

Fl.

Cl.

Fg. *f*

D. *f*

- ca - - - das, não ce - le - brá - lo com si - - - nos,

VI I *f*

VI II *f*

Vla *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

poco allarg.....

2.

4.

68B

a tempo

Fl. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

D. *ff*

não can - tá - lo ao ven - - to é a - mar um al - go'a

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

Fl. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

D. *ff*

me - - nos, é a - mar com um quê de dor,

VI I *ff*

VI II *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*

(8)

Fl.
Cl.
Fg.
D.
VI I
VI II
Vla.
Vc.
Cb.

é a-mar um al-go'a me - - nos, é a-mar com um quê de

Fl.
Cl.
Fg.
D.
VI I
VI II
Vla.
Vc.
Cb.

69B
mf
mp
dor.
69B
mf
mp
mf
mp



Fl. *p* *pp* *ppp* rit..... 2. Attacca subito

Cl. *pp* *ppp*

Fg. *p*

VI I *p* *pp* *ppp* rit..... 2. Attacca subito

VI II *p* *pp* *ppp*

Vla. *p* *pp* *ppp*

Vc. *p* *pp* *ppp*

Cb. *p* *pp* *ppp*

